GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko



SARAH-QUITA OFFRINGA, CAMPEON UN BIAHA MAS

DESPUES di practicamente un siman di competencia di PWA, e representante di Aruba, Sarah-Quita Offringa, a titula campeon di e competencia aki na Bonaire. Esaki den division di damas, mientras cu Kiri Thode a domina den division di cabayero y a bay cu e trofeo maximo.

DELEGACION DI SPECIAL OLIMPICS A SALI AYERA TARDI PA GRECIA



DESPUES di basta lucha, e muchanan di Special Olimpics di Aruba a sali ayera tardi, cu KLM pa Grecia pa participa n'e competencianan Olimpico. Presente n'e ocasion aki, tabata Madrina di e muchanan aki, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, pa desea nan tur clase di exito.



Ayera Banco Central di Aruba ta publica su 'Relato 2010

Economia di Aruba na aña 2010 a recorda nos a periodo di 1985-1986, cu ciera abrupto di Lago



DEN 2010 gran parti di Aruba su economia a sigui enfrenta retonan y incertidumbre. Dependiendo mas tanto riba fuentenan externo di entrada, Aruba su economia, atrabes di historia, semper tabata vulnerabel pa cambio den condicionnan economico mundial. Consecuentemente, e crisis economico y financiero mundial di 2008-2010, combina cu e ciere temporal di e refineria, e bahada den e sector turistico y un caida significante den inversion directo extranhero, tabatin un impacto fuerte riba e economia di Aruba causando un bahada den e product domestic bruto (e asina yama GDP) den terminonan nominal di 3.8% te na Afl. 4,306.1 miyon na 2010. Asina Presidente di BCA, drs. Jane R. Semeleer a duna di conoce ayera den conferencia di prensa.
Di otro banda, e economia mundial parce di ta recuperando despues di e crisis global, y periodo di turbulencia financiero cu a sigui, y e riesgo di contagio cu ta asocia cu e crisis di debe soberano di Grecia y Irlanda.
Aunke cu e bolbemento di e stabilididad amplio di prijs ta keda un logro importante di e maneho, e instabilidad macroeconomico a sigui persisti den gran parti di e economia mundial, y ta sigui representa retonan pa y den hopi forma ta crea demanda nobo riba manehonan economico.
Den e contexto aki, e economia mundial ta keda un mosaico di desaroyonan contraste, den pais y regionnan unda cu fluho di produccion no ta mescla cu otro.

Durante 2010 e economia di nos isla a wordo caracterisa pa un caida den actividad comercial den varios sector, un situacion cu ta recorda e periodo di 1985-1986, aunke menos grave, según drs. Jane Semeleer.
Casi 25 aña pasa e cuasante tabata e ciere abrupto di e refineria Lago. E biaha aki, e mesun refineria, e biaha aki bou operacion di Valero Energy Corporation (Valero), tabata e factor principal tras di e caida den actividadnan economico. Esaki a coincidi cu e crisis economico y financiero mas severo desde e tempo di e Gran Depresion.
Valero a anuncia na juni 2009 su intencion di sera e refineria Valero temporalmente, debi cu e margennan di ganashi procedente di refinacion di crudo pisa no tabata suficiente pa laga e refinera sigui opera na un forma economicamente factibel.
Ademas, e 1% di impuesto riba benta di negoshi pa cu exportacion, aproba pa ley dia prome di januari 2007, tabata un fuente importante di disputa pa motibo cu esaki a afecta e operacion di e refineria na forma negativo y tabata un menasa pa su continuidad den futuro.
Citando Valero: "Varios disputa tocante impuesto cu Gobierno di Aruba a crea incertidumbre pa loke ta concerni e futuro economico di e refineria."

E paro di operacion di e refineria, cual a tuma lugar na juli 2009, tabatin un impacto mucho mas grandi riba e economia Arubano compara cu e crisis mundial mes cu tabata andando e momento ey.
Esaki a causa un caida den e cantidad di personal contrata n'e refineria (calcula di ta aproximadamente 1.200 persona), perdida di entrada procedente di divisa, y un gran incertidumbre den otro sectornan di e economia. Mas ainda, e recesion economico a resulta den un caida den entrada di Gobierno, según Presidente di BCA.

Ayera tardi a sigui cu nan razia

Total di 14 hende a keda deteni

AYERA tardi, alrededor di 4 or di atardi, e diferente Cuerponan di nos Cuerpo Policial, despues di un investigacion intenso, a organisa algun razia den algun cas na Rooi Afo, pero tambe na Madiki.
Ta trata di cas di ladronnan cu ta dedica na drenta cas di hende, pa horta pa cambia nan mercancia despues pa droga. Tambe tin den e grupo aki, bendedornan di droga, kendenan no ta desconoci pa nos Cuerpo Policial, pero nan ta sinta nan castigo, y unabes afo, nan ta kere cu nan ta mas sabi cu tur hende y ta sigui cu nan ficheria.
Diabierna den oranan di atardi dos team di Recherche, cu ta di Crimen Organisa y e otro ta di grupo di Recherche cu ta atende cu e cantidad di kiebro y ladronicianan cu tin.
Nan a dicidi di subi caya y asina a dicidi di bishita diferente adres y tene razia, haciendo uso di cacho tambe. A haci varios detencion durante e accion aki. Hunto cu e accion aki, a confisca varios articulo horta, y tambe a confisca cantidad di droga, cu ta cla pa bende riba mercado.

Tur esaki a tuma lugar na algun cas na Rooi Afo y tambe na Coletstraat na Madiki nan a drenta. No ta exclui cu mas cas a haya bishita di representantenan di ley. Di acuerdo cu nos informacion.
Varios persona a keda deteni den e accion aki, pero te ainda e investigacion no a finalisa, y como tal no por bisa ainda ta cuanto hende a keda deteni.
Pero manera menciona, ta trata di hendenan cu ta dedica na bende droga y ta haci cambio di articulonan horta pa droga.
E casnan unda a haci e entradanan hudicial, no ta direccionnan desconoci pa Recherche, ya cu nan a yega di bay n'e casnan aki caba.

Den edicion di dialuna ta di spera di haya mas informacion di e accion aki, pa pone un punto final tras di kiebro, ladronicia na cas di hende, pa cambia pa droga.

Di acuerdo cu drs, Jane S. Semeleer, Presidente di Banco Central

Inactividad di Valero na 2010, tabatin su impacto negativo y tambe riba nos GDP

NA final di februari 2010, Gobierno y Valero a yega na un areglo, resolviendo asina e disputa tributario entre e dos partidonan aki.

Segun e areglo di disputa, Valero lo firma un convenio tributario nobo, den cual e ta renuncia su status di “tax holiday” (Exoneracion Tributario), e lo mester paga un tarifa fiho di 7% na impuesto di ganashi y un tarifa tributario di cero porciento riba dividendo.

Ademas, tur importacion y exportacion lo ta liber di impuesto riba benta di negoshi y di cobransa riba produccion den tur forma (e asina yama: throughput fee).

Despues di dos aña, pa ta mas exacto dia prome di juni 2012, e refineria lo cuminsa haci un pago anual minimo di impuesto di US$ 10 miyon, reparti den pagonan igual cada trimester, según splicacion duna pa Presidente di Banco Central di Aruba, sra. Jane R. Semeleer.



Tambe a otorga e refineria e derecho di transferi p’e periodo siguiente, cualkier exceso di su prepagonan tributario, esaki como un ‘tax credit’, versus su futuro responsabilidadnan tributario. Na fin di mei 2010, Parlamento di Aruba a pasa algun ley cualnan a permiti e implementacion di e clausulanan di e acuerdo tributario.

Poco despues cu Parlamento a aproba e convenio, Valero a paga Gobierno di Aruba US$ 118 miyon como parti di e acuerdo.

Durante e di tres trimester di 2010, e refineria a inicia un programa di mantencion extensivo, anunciando un inversion di aproximadamente Afl. 161 miyon.

Debi n’e mehoracion den e diferencia den prijs di petroleo crudo y den e margen di refinacion den e prome 6 lunanan di 2010, Valero su programa di inversion a wordo diseña pa prepara su unidadnan di produccion pa un posibel re-inicio na final di september 2010.

Aparte di tabata un impulso p’e actividad economico, e programa di inversion tabata solamente parcialmente un bon noticia como cu tabatin incertidumbre encuanto si e refineria lo reanuda tur su operacionnan. Tabata te na cuminsamento di 2011, cu tur e incertidumbre aki a wordo elimina, y e inicio di produccion a bira realidad.

E importancia di e reanudacion di e actividadnan di e refineria a wordo infatisa den e proyeccionnan di Banco Central di Aruba (BCA) unda ta indica cu e inactividad di e refineria durante 2010 tabatin un impacto directo negativo (sin conta e efectonan indirecto di e ciere di e refineria) di mas o menos 3,4 punto di porcentahe den e caida proyecta di 2,8 porciento di e GDP den terminonan real.

TURISMO

E resultado negativo den Aruba su produccion agrega na 2010 a coincidi cu e crecemento modera den e cantidad di turista cu a bishita nos isla, particularmente den e ultimo 6 lunanan di aña, y e caida den e actividadnan den e sector di construccion.

Den su totalidad, e prestacion economico di e otro industrianan di Aruba no tabata suficiente pa preveni e resultado negativo den e GDP den terminonan real durante 2010.

E subida den e cantidad di turista tabata 2,5% den e prome mitar di e aña, pero a mengua te na 0,6% den e di dos mitar di e aña, debi cu e mercado Mericano a debilita den e ultimo parti di e aña.

Mirando e aña den su totalidad, e cantidad di turista cu a bishita nos isla a crece cu 1,6% , di cual 0,9 punto di porcentahe tabata relata na e mercado Mericano. E prestacion di e cantidad di turista procedente di Merca tabata asocia cu e preocupacion creciente di e recuperacion sostenibel di e economia Mercano.

E entrada for di turismo den terminonan nominal a aumenta cu 2,2%, esta Afl. 47,7 miyon den 2010. Den e prome 8 lunanan di 2010, e ocupacion promedio di hotelnan a crece cu 1,9 punto di porcentahe te na 78,1%, mientras cu e averahe di prijs diario (e asina yama average daily rate (ADR) a cay cu 0,8% te na Afl. 321. Mientrastanto, e entrada for di kamber disponibel (e asina yama revenue per available room (RevPar)) a subi cu 4,5% te na Afl. 147 den e prome 8 lunanan di 2010.

Pareu cu esaki, manera a worde spera, turismo crucero no a presta bon. E resultado aki ta parcialmente debi na e prijs instabil di petroleo y un caida den reservacionnan adelanta, di cual hopi a origina te cu 6 luna prome, ora e crisis financiero economico mundial tabata andando ainda.

Un desaroyo positivo tabata e reanudacion di buelonan di KLM y barco crucero di Carnival Cruise Lines pa Aruba. Ambos partnernan strategico pa cu e industria turistico di Aruba.

Evelyn Wever-Croes cu un mensahe pa Dia di Tata

AWE ami kier tuma e oportunidad pa felicita tur e Tatanan di nos dushi pais Aruba riba nan dia, diadomingo awor. Mi kier desea tur Tata hopi salud, amor y felicidad den compania di nan yuinan y demas famia, asina Evelyn Wever-Croes a cuminsa su mensahe.

E tarea di Tata no ta facil, pero si importante. Pasobra ta tarea di un Tata pa guia su yiunan, pa dedica tempo na su yiunan. P'asina e por ta un ehempel den su famia y p'e nucleo familiar ta mas fuerte. E rol di un Tata como cabes di famia ta hopi importante pa crecemento di un famia y di un pais, especialmente pa siña disiplina, balor y respet. Norma y balornan cu nos mes ta usa den nos bida diario como mayor.

Pero cuanto biaha nos ta lubida di gradici nos Tata? Si bo Tata ta na bida ainda, gradici Dios cu bo tin'e den bo bida, lague sa cu bo ta stime y cu bo ta gradecido na dje pa tur locual cu el a haci pa bo. Si bo no tin bo Tata mas cu bo, mi ta spera cu bo por tin hopi recuerdo di momentonan bunita cu bo Tata.

Hopi di nos ta hopi ocupa durante nos bida diario, pero laga nos duna nos Tatanan atención y amor mescos cu el a duna nos tempo nos tabatin mester dje. Corda cu cada dia cu bo tin bo Tata, ta un dia extra pa comparti cu ne.

Den nomber di mi famia y ami, mi ta desea tur Tatanan na Aruba: Feliz Dia di Tata, Evelyn Wever-Croes a finalisa su mensahe.



Arubahuis no a paga seguro di malesa pa studiantenan

Gobierno ta laga nos studiantenan na Hulanda na caya

NOS studiantenan na Hulanda a cu a bay cu un lening di Aruba, a haya un sorpresa masha desagradabel e siman ak! Nan a ricibi un carta di e compania di nan seguro, bisando nan cu nan seguro di malesa NO ta paga.

Esaki ta responsabilidad di Arubahuis, y den Parlamento Gobierno a segura cu tur studiante cu a bay cu Aruba lening, ta cubri cu seguro di malesa.

Awor e studiantenan a haya tende cu nan seguro no ta paga, pues cu nan no ta cubri, según denuncia di partido MEP.

Ayera Arubahuis a manda yama nan pa un reunion urgente p'awe, diasabra na Arubahuis, pa papia e asunto.

Mientras Directora di Cas di Aruba, sra. Desiree Croes, y Prins Edwin Abath a bay cu vakantie, nan a laga nos studiantenan desampara. Nan si por biaha y goza, mientras cu nos studiantenan ta haya nan den problema.

Nos Gobierno no ta percura pa nos Arubianonan, manera sra. Rita Rasmijn den exterior cu mester di ayudo. Awor nos Gobierno no ta percura tampoco pa nos studiantenan den exterior.

Ta ki clase di Gobierno nos tin? MEP ta cuestiona.



Segun MEP:

Minister Dowers ta otro mentiroso, el a sigura cu tur studiante na Hulanda ta sigura



DEN Parlamento Parlamentarionan a cuestiona e maneho di Arubahuis riba e asunto di zorgtoeslag pa studiantenan Arubiano na Hulanda. Minister Dowers cu su actitud arogante manera semper, a contesta Parlamento cu tur studiante cu bay Hulanda cu un Aruba-lening ta sigura. Y e no kier a contesta ningun pregunta mas.

Awor ta resulta cu e actitud arogante ey tawata simplemente pa tapa otro fayo grandi di e gobierno aki. Na Arubahuis nan a surpasa nan presupuesto cu 14 miyon florin aña pasa, y ningun hende a duna cuenta. En bes cu gobierno a bin duna cuenta den Parlamento, a haci grita, haci mahos y ataca hendenan pa asina tapa nan falta. Y nan a logra, pasobra e 12 marionetanan di AVP, sosteni pa algun marioneta mas, a laga nan sali for di Parlamento sin duna cuenta na pueblo di Aruba.

Ta dicon e Gobierno aki ta asina CONTRA nos studiantenan, contra nos hobennan?

Pa gobierno biaha si tin placa, pa gobierno fiesta si tin placa, pa un tram tin placa, pero no pa enseñansa. Gobierno no tin placa pa paga seguro pa studiantenan, gobierno no tin placa pa paga pa laptop pa studiantenan, pero si ta hinca placa den un tram. Ta ki clase di gobierno nos tin?

MEP ta puntra: ki mishi un gobierno ta prefera di biaha cu periodista na granel en bes di trese sra. Rita Rasmijn cas bek

NOS gobierno ainda no a saca un man pa yuda trese un Arubiano Aruba bek. Sra. Rasmijn a bira malo durante un bishita na Santo Domingo, y no tawata tin seguro di malesa.
Naturalmente e caso aki mester sirbi di advertencia pa tur hende cu bai di biahe, pa sera un seguro di biahe, pasobra AZV no ta curbi bo gastonan si bo bira malo durante bo biahe.
Pero awor nos tin su dilanti un situacion sumamente penoso, caminda un yui di tera a haye den e situacion aki. E no a scohe pa esaki, pero a haye den un situacion excepcional. Ta increible e ora un Arubiano haye den un situacion asina excepcional, asina penoso, gobierno no ta saca un man pa yude!
Ta pesey tin un gobierno, ta sali na vanguardia di su cuidadanonan, Si gobierno di Aruba no sali na vanguardia na nos mesun hendenan, ta ken lo sali na su vanguardia?
Pero nos ministernan ta sigi biaha rond mundo, nan ta hiba periodistanan cu nan pa saca potret henter ora, pero pa sra. Rasmijn no tin placa?
Esey ta inaceptable! Ta tempo pa nos gobierno cuminsa pone man na su curason y goberna pa nos pueblo.

Dokter Weststrate lo ta ausente for di 20 di juni pa 3 di juli proximo

DOKTER Weststrate lo ta ausente for di 20 di juni te cu 3 di juli proximo.
Ta recomenda e pacientnan pa den caso di emergencia acudi cerca sea docter Kiewiet of docter Luchmun. Dialuana 4 di juli, docter Weststrate lo ta bek na oficina pa atende su pacientnan.

Arubus lo conoce cambionan grandi cu e meta pa haci'e financieramente solido y ofrece un hopi miho servicio

Minister Otmar Oduber a anuncia

PAPIANDO despues di e Townhall Meeting exitoso na Centro di Bario Playa Pabou, Minister Otmar Oduber a comenta riba e situacion di Arubus.

El a bisa cu Arubus ta pasando den problemanan hopi grandi pa loke ta su forma di haci negoshi, pesey a pidi tambe e yudansa necesario for di e grupo Connexxion na Hulanda. Nan tabata na Aruba y a haci evaluacionnan. Minister Oduber ta bisa cu mester bin cambionan grandi den Arubus, tanto na nivel di Gobierno pa loke ta trata participacion den Arubus, na nivel di directie, hefenan di departamento, di empleadonan y comunidad di Aruba. Meta di e cambionan aki ta pa haci un Arubus mas financieramente solido, pero tambe pa duna un servicio hopi miho.

E ultimo aki ta un punto hopi importante cu a bin dilanti na diferente Townhall Meetings ta cu no ta yegando na comunidad di Aruba na e diferente bario y districtonan pa loke ta trata e cantidad di hendenan cu ta prefera di no uza auto of no tin auto. Arubus lo concentra hopi mas riba busnan chikito y drenta na diferente barionan, duna e servicio pa di e forma aki por yega na nan destinacion. Na e momentonan aki 70% di e rutanan di Arubus ta ineficiente, y di e 70% ey tin por lo menos 90% cu por wordo elimina y sirbinan cu en bes di un bus grandi, cu entre 3 pa 4 bus mas chikito, haciendo esaki mas eficiente y dunando un miho servicio. E autobusnan aki lo por hiba e hendenan for di diferente districto pa un bus station caminda nan lo por coy un bus grandi cu lo core e ruta principal cu ta di San Nicolas te cu e hotelnan grandi.

Intencion pa futuro ta cu mester baha drasticamente gastonan di Arubus, tanto pa loke ta trata personal como tambe pa e forma di hiba negoshi. E mandatario a duna di conoce cu Arubus tin hopi forma di gasto di operacion dor di uza ekiponan cu ta mas eficiente, busnan mas chikito, y sistemanan nobo di fuel cu lo por baha e gasto di esaki. E ta kere cu Arubus tin hopi oportunidad pa crea mas entrada, nan no tin un departamento di mercadeo, nan no ta mercadea Arubus, nan no ta busca pa haya otro entrada fuera di esun di entrada di bus.

Den Arubus mes tambe e contractnan pa loke ta trata propaganda riba e busnan ta mal hinca den otro pa Arubus mes. Banda di esaki tin otro formanan pa por haya entrada, por ehempel tin un tremendo garashi cu lo por bay sirbi hopi di e trucknan di Gobierno cu ta traha cu diesel, por competi tambe riba e parti di hiba turistanan, tours, etc. "Mi ta kere cu tin un business model hopi mas moderno cu Arubus por bay implementa, cu lo por produci mas placa y lo baha e costonan di Arubus drasticamente", Minister Otmar Oduber a duna di conoce.



Eleccion pa un directiva nobo ta dia 27 awor

Directiva di SIMAR a baha, pasobra tin decisionnan tuma cu ta contradeci statuto existente

DIRECTIVA di SIMAR kier a pone tur su miembronan na altura cu den e reunion di dia 13 di juni 2011, directiva a tuma e decision di retira "en bloc" debi n'e hecho cu decisionnan tuma den reunionnan di SIMAR ta contradeci e statutonan existente.
Pa por continua cu e trabounan cu directiva di SIMAR tin cu desplega, conforme e statutonan, directiva ta duna su miembronan e oportunidad di eligi un Presidente y su directiva nobo dialuna 27 di juni 2011, pa 19.00 pm n'e cede di SIMAR.

Tur miembro cu tin derecho di voto y ta interesa pa ocupa un puesto den directiva of pa presidi e sindicato por postula su mes y pasa laga su nomber, hunto cu e lista di e 10 (dies) firmante cu ta respalda su candidatura, n'e oficina di SIMAR.
Corda tene cuenta cu e siguiente dos articulonan di nos statutonan nobo:
Artikel 8 lid 2.: Het bestuur bestaat uit minimaal 5 tot maximaal 7 gewone en buitengewone leden waaronder een voorzitter, een vicevoorzitter, een secretaris en een penningmeester.
Artikel 16: Lid 2 : In de vergaderingen van de SIMAR genoemd in artikel 14 lid 2 en lid 3 kunnen besluiten genomen worden, wanneer tenminste 10% der stemgerechtigde leden, met een minimum van 30, aanwezig is, tenzij anders in deze statuten bepaald.
Lid 3: Voor het geval in een vergadering genoemd in lid 2 het aantal van 30 stemrecht bezittende leden niet aanwezig is, zal er binnen een maand een tweede vergadering worden bijeengeroepen, waarin geldige besluiten kunnen worden genomen, ongeacht het ter vergadering aanwezige aantal stemgerechtigde leden.
Miembronan corda bin haci uzo di bo derecho di scoge e presidente y su directiva, cu lo tin e tarea di continua cu e trabounan di bo sindicato.

Aruba no ta riba programa e biaha aki

Minister Donner lo bishita algun isla di Caribe Hulandes

DIADOMINGO awor, dia 19 di jüni, Minister Donner di Asuntonan di Interior y Relacionnan di Reino, ta iniciá su bishita di trabou di 5 dia na respectivamente Sint-Maarten, Còrsou y e tres islanan di Hulanda Caribense.
E bishita di e Minister na Sint-Eustatius, Saba y Bonaire ta coincidí en gran parti cu bishita di Secretario di Estado, Frans Weekers di Finanza.

E bishita di e Secretario di Estado tin como meta sera conocí y deliberá riba legislacion fiscal. Minister Donner ta n'e partinan Caribense di Reino pa trata e programanan di cooperacion, e respectivo comisionnan di evaluacion di e tareanan di Gobièrno Central, cu Còrsou y Sint-Maarten a tuma riba nan (voortgangscommissies), e circulacion di persona y producto y e conferencia mixto di Reino, cu ta planeá pa tuma lugar mas lat e aña akí.

Minister Donner lo bishitá Sint-Maarten y Còrsou, caminda lo e hiba còmbersacion cu e respectivo Gobernadornan y e Promé Ministernan.
Na Sint-Maarten e Minister Hulandes lo tin còmbersacion cu e Minister di Husticia di Sint-Maarten, Roland Duncan.
Dialuna mainta e ta biaha pa Còrsou, caminda lo e papia cu Promé Minister Gerrit Schotte y cu Minister di Finansa, Jorge Jamaloodin.

Mèrdia e Plan di Seguridad lo ta punto di agènda na Sint-Maarten. E Minister ta còmbersá na Sint-Maarten tambe cu Promé Minister Sarah Wescott y cu Minister di Finansa Hiro Shigemoto.

Diamars Minister Donner ta sigui pa Sint-Eustatius pa deliberá cu e Gezaghebber y Bestuurscollege. E programa di bishita diárazon y diahuebs na Saba y Bonaire ta similar. Diahuebs atardi e bishita di trabou ta clausurá y e mandatario ta regresá Hulanda.

Manera por conclui, e biaha aki, Minister Donner lo no bishita Aruba, pero si e Secretario di Estado, Frans Weekers di Finanza.

Chauffeur no a mantene distancia y a bay dal tras di otro auto

Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente na e cruzada di ex-Adventure golf, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde cu chauffeur di e Suzuki berde no a mantene distancia y a bay dal tras di e Nissan Sentra. Afortunadamente ningun hende a resulta herida





Profile di lider di MEP

E pakico Booshi Wever t'esun cu mas yama pa bira e proximo lider di MEP

NOS prestigioso partido MEP ta para dilanti eleccion pa un lider nobo, pa continua cu e trabao inpagabel di nos lidernan anterior, esta nos Libertador Betico Croes, d.f.m., y Nelson Oduber, kende a participa di ta retira di politica, of por lo menos como lider.

Mescos cu nos dos lidernan menciona, e lider nobo di MEP tambe mester ta un capitan cu por dirigi e partido cu sabiduria, energia, fe, confianza, y muy en particular den union, den un rumbo y un direccion nobo, guia pa un mentalidad nobo, pa finalmente yega na un era nobo y feliz pa henter pueblo di Aruba. Asina ta para den un comunicado di parti di Comision Pro Booshi.

Respondiendo n'e invitacion mas o menos 29 aña pasa di nos Libertador Betico Croes, d.f.m., pa subi riba lista di MEP, Booshi Wever a subi e lista como number 19, sin realisa n'e momento ey cu e tempo lo a bay yega cu e lo a bay haye dilanti di e reto maximo di su partido, esta e reto di pone su mes disponibel como candidato pa ta lider di MEP. Betico d.f.m. mester a weita e potencialnan di Booshi cu el a pone su confianza den dje, te pa invite personalmente pa join e partido.

Cu tur confiansa nos por bisa cu Booshi Wever a sa di cumpli cabalmente cu locual Betico a spera di dje.

Mescos cu Betico, bo por ta di acuerdo of no cu Booshi su manera di actua, pero bo mester admiti cu Booshi tabata un di mihornan pa defende interes di Aruba, y e Arubianonan; cu esey dor di oponentenan ta wordo traduci den un guera contra Hulanda, ta djis un maniobra pa kita e atencion for di e seriedad di nos posicion den Reino. Durante su casi 29 aña den politica, Booshi Wever mester a nabega den lamannan bruto pa por a cumpli cu e responsabilidadnan cu su diferente funcionnan a trece cu nan, esta Parlamentario, Presidente y Vice-Presidente di Parlamento, Ministro Plenipotenciario, Ministro, y ultimo aña y mey como lider di fraccion den Parlamento; tur e funcionnan aki a contribui grandemente na su experiencia amplio, cu ta haci cu Booshi Wever den tur sentido ta prepara pa enfrenta e reto mas pisa den su carera politico, esta di guia su partido MEP na un victoria den e proximo eleccion na 2013; nos ta kere cu e experiencia cu Booshi Wever a acumula den e casi 29 aña riba tereno politico, ta haci'e e mihor opcion pa ta lider di nos prestigioso partido.

E diferente funcionnan cu Booshi Wever ademas a ejerce den su partido MEP, esta di comisario, Secretario pa Asuntonan Internacional, Vice-Presidente, Presidente, y e ultimo aña y mei Secretario General (alabes lider interino!) ta dune un conocimento amplio di tur locual ta come y bebe den su partido, locual riba su mes ya caba ta casi un garantia pa un futuro exito di MEP.

Pone aserca e exito cu el a cosecha recientemente na Quito, Ecuador, unda el a convence Parlatino pa para banda di MEP den su lucha pa mantene nos autodeterminacion, no cabe duda tambe cu interes di pueblo di Aruba ta bon defendi internacionalmente.

N'e momentonan aki Booshi Wever, hunto cu Ady Thijsen, otro candidato pa lider di MEP, a caba di enfrenta Gobierno di Hulanda (CDA) y AVP pa salvaguardia nos autonomia, y defende y proteha locual Betico a logra pa su pueblo mediante nos Status Aparte. Lo no ta nada straño cu contrapartido(nan) lo bolbe acusa Booshi di a busca guera, y a falta respet.

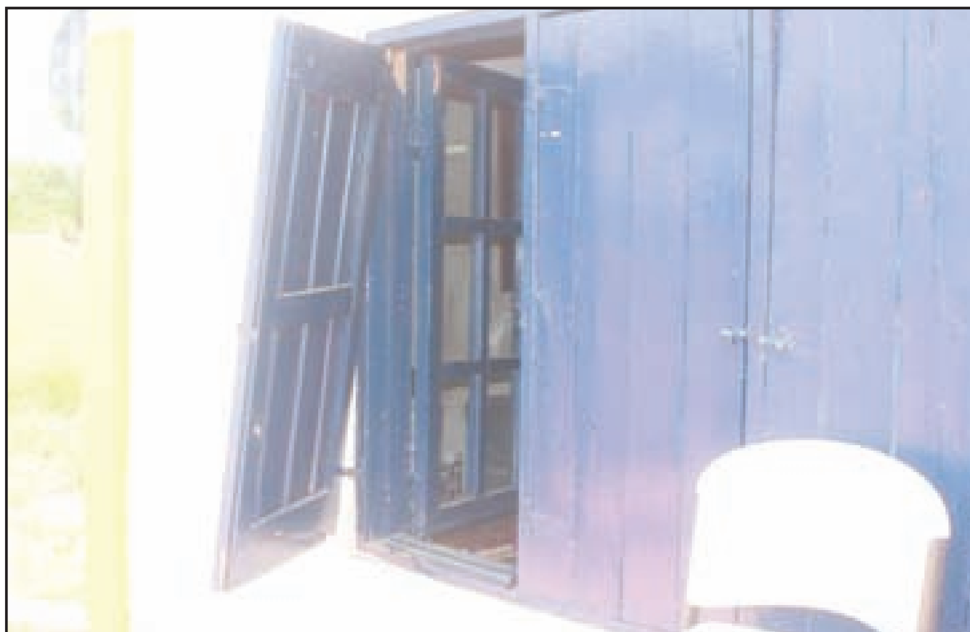
Meta den e expresionnan ey ta p'e votadornan di MEP no vota pa Booshi Wever bira lider, pasobra nan sa for di experiencia cu: Cu Booshi bo no ta hunga!, ademas Booshi no se compra, y no se vende!

Mescos cu casi 29 aña pasa Betico, aunke no conociendo Booshi "door en door", a pone su confianza den dje, nos ta kere cu Booshi merece boso confianza den e eleccion benidero pa lider di partido.

Pone den un balance bo evaluacion di Booshi, y lo bo haci e mihor escogencia, Comision "Booshi lider" a conclui pakico Booshi Wever t'e mihor candidato pa bira líder di MEP awor.

Ladronnan a kibra drenta horta na un cas na Paraguana

Diahuebs mainta a drenta informe di cu ladronnan a kibra drenta horta na un cas na Paraguana, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde cu ladronnan a forsa un bentana usando un sker y a drenta horta entre otro 2 laptop y varios joyas di hopi balor.



Guardia di seguridad a mira ladronnan ta kibra den auto pa horta radio

Diahuebs mainta a drenta informe di cu durante mey anochi e guardia di seguridad di Sun Plaza a nota hendenan ta kibrando den un auto den e parkinglot di e plaza, el a bay riba nan y nan a subi un scooter core bay. Mainta a avisa polis y a nota cu e ladronnan no a logra bay cu e auto cual ta un dienstwagen. Polis lo investiga e caso aki pa asina logra captura e ladronnan riba scooter aki.





Ladronnan a destrui bentana di un auto pa horta

Diahuebs mainta a drenta informe di cu ladronnan a kibra den un auto na Catiri, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde cu aki ta trata di ladronnan cu a kibra e bentana chikito di e auto pa asina drenta y horta e placa larga y accessorionan cu tabata den e auto



Guardia di seguridad atento a core cu choller cu a corta varios hero di rolluik

Diabierna madruga a drenta informe di cu tin ladron ta purba di drenta horta na Super Shopping, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde cu un guardia di seguridad a gara un choller cu tabata cortando e heronan di e rolluik cu un sker special. E ladron cu a ripara cu el a ser descubri a core subi su bais y bandona e sitio. E guardia a duna polis e descripcion di e choller ladron y polis a sali core bay rondia rond pa busca e sospechoso.



Dama a grita pa auxilio pa yiu cu no por a hala rosea



Diabierna mainta a drenta informe cu dilanti di postkantoor tabata tin un dama cu un mucha den su braza ta grita pa auxilio, a dirigi polis na e sitio. Mientras tanto e dama a core bay direccion di consultorio di dokter na Professor Lorentzstraat e dokter a atende e mucha y a pidi pa ambulance. Na yegada di e polis a bin compronde cu aki ta trata di un mucha cu tabata tin problema pa hala rosea. Mesora nan a avisa pa e ambulance bini cu mas urgencia. Na yegada di e ambulance nan a tuma e mucha over y a transporte cu urgencia pa hospital.

Segun MEP

Mike Eman no ta honesto cu nos pueblo”

EL a priminti alivio mesora, pero awor ta pidi tur hende pa warda algun anja mas!

Den campaña partido AVP a demonisa Gobierno anterior y tur su actonan. A yama nan pa delaster un cos cu por tin. Den esaki partido AVP a priminti cu nan SI por bin y haci mihor.

Awor dicon anto, despues di 18 luna, Mike Eman ta bisa cu pueblo no mester huzgu'e awor? Pakico awor e kier pa pueblo huzgu'e aki 4 aña?

Den campaña el a bisa cu e ta bin y soluciona tur e mal cos di MEP awor, mesora.

Awor cu el a sinta 18 luna caba, el a realisa cu e no a haci casi nada, y awor e kier mas tempo? Esey no tabata bo promesa Mike Eman! Bo promesa tabata pa bin y drecha situacion mesora! Awor bo kier pidi hende pasenshi.

Awor bo kier pidi hende warda un aña mas na man di e brandstofclausule. Awor bo kier pa hende warda dos aña mas pa kita e BBO!

Pero no t'esey bo a priminti! Bo a priminti alivio mesora, y bo no ta haciendo esey. Bo ta aliviando bida pa un grupito di 208 coordinador so. Di bo friends and family so, y bo a lubida riba resto di e pueblo.

Mike Eman, bo no ta honesto cu nos pueblo, segun MEP.

Turismo di Aruba; Cambio y retonan den 2011

Invitado den Impacto ta Minister di Turismo, sr. Otmar Oduber

AWE diasabra pa 10 or di mainta e programa Impacto lo tin como invitado sr. Otmar Oduber. Durante 1 ora y mei lo combersa cu e Minister di Turismo y e enfoke lo ta dirigi riba e cambionan cu a tuma lugar desde cu el a asumi responsabilidad pa nos turismo na 2009.

Cual t'e cambionan cu a keda realisa y e retonan cu ta keda pa nos turismo, e pilar mas grandi di nos economia den 2011.

Un invitacion pa sintonisa Impacto awe diasabra pa 10 or na Radio Blizz 101.7 y alabes ta invita oyentenan cu kier duna nan contribucion, sugerencia y preguntanan e posibilidad pa medio di facebook (wall di impactoaruba), email: impacto@blizz.aw, message (560-5959) of 585-1017. Impacto ta wordo presenta pa Marlon Werleman y Eddie Berg.

Segun Minister Otmar Oduber

Cu creacion di un departamento nobo lo elimina e ineficiencia existente na Departamento di Labor



MINISTER Otmar Oduber despues di e Townhall Meeting cu a tuma luga den Centro di Bario Playa Pabou a comenta cu esaki tabata un reunion sumamente exitoso, e Townhall Meeting di mas grandi cu nan a yega di tin, cu riba 400 persona presente. El a indica cu despues di e exposicion di dje y su coleganan Sevinger y de Meza, ta hopi tipo di pregunta a bin dilanti for di esnan presente, pero cu un atencion special riba e parti cu ta cay bou di su ministerio, esta e mercado laboral.

Por a scucha cu tin hopi hende buscando trabou na e momentonan aki y no ta sinti cu den e Departamento di Labor cu tin na e momentonan aki por tin e confianza y credibilidad cu nan por haya un trabou. Aki e minister a splica cu ta atendiendo cu e situacion aki y cu dentro di menos cu un luna lo haya un departamento nobo cu un procedura completamente nobo caminda cu intencion ta pa mas tanto hende posibel cu ta buscando trabou por haya uno den e menor tempo posibel. Cu e departamento y forma di traha nobo aki, e minister ta sigura cu lo elimina sigur cu un 80% e vacaturanan ficticio cu tin na e momentonan aki. Kiermen cu sea esun cu ta busca trabou ta inscribi y di berdad no kier traha of esunnan cu ta publica cu ta buscando hende pa traha, pero di berdad no kier haya ningun otro hende sino un permiso cu nan ta buscando pa sea un empleado cu nan tin caba of un empleado nobo. E fenomeno di vacaturanan ficticio ta uno cu ta presenta su mes hopi na e momentonan aki y kier elimine, segun e mandatario encarga cu Labor a duna di conoce. Na final el a duna di conoce cu un di e metanan pa bin cu e departamento nobo ta pa elimina e ineficiencia cu ta existi na e momentonan aki na Departamento di Labor.

Internacional

Hefe di Estado Mayor ta bisa cu Al Zawahiri tambe lo ser elimina

E Hefe di Estado Mayor, Mike Mullen, a bisa cu Ayman Al Zawahiri, actual líder di e organizacion terorista Al Qaeda, 'tambe lo ser elimina'. "E y henter su organizacion ta sigui menaza nos, y mescos cu nos a purba captura y mata Bin Laden, y a logra esaki cu exito, nos lo haci mescos cu Zawahiri", e'la laga sa.

Diabuebs ultimo a bira conoci cu e doctor Egipcio formalmente a ser nombra como hefe di Al Qaeda, un posicion cu a keda vacante despues di morto di Osama bin Laden.

Den conferencia di prensa hunto cu Secretario di Defensa, Robert Gates, Mullen a bisa cu e nombramento di Al Zawihiri 'no tabata un sorpresa'.



Gates y Mullen, durante e conferencia di prensa







Un hoben Cubano cu 24 dede ta bisa cu e ta hiba un vida normal



HAVANA - E Cubano Yoandri Hernández Garrido ta bisa cu e 24 dedenan cu e tin, n aman cu pia, no ta un estorbo pa e tin un bida "normal".

E curiosidad corporal di Hernández, di 30 aña, a sirbi pa e tin e apodo di "Binti Cuater" den e comunidad cu e ta biba den e cuenca di e riu Toa den e provincia Guantánamo, den oost di Cuba.

Hernández, cu ta traha como "cayuquero" (conductor di boto entre cantonan di riu) y kokki di un centro turistico, ta bisa cu su pasion mas grandi ta pa cana pi'abao of cu zapato habri pa mustra e seis dedenan na cada un di su pia y mannan.

Cuenca di e riu Toa, cu su 1.060 kilometer cuadra, ta e region menos habita di Cuba, casi desierto, y tin aproximadamente un habitante pa kilometer cuadra. Según Hernández, den su famia no tin otro persona cu tin e mesun "virtud" cune, e ta sinti "feliz cu su esposa" y su tres yiunan "a nace completo y sin alteracion".

Pa mustra cu e ta normal den tur faceta di su bida diario, e hoben Cubano ta bisa cu e ta cumpli cu su bida laboral, e por scirbi y durante servicio militar e'la maneha un metrayador AKM.

Merca ta inspecciona mil empresa pa vigila contrato cu ilegal

AUTORIDADNAN di Inmigracion Mericano a informa como mil empresario cu nan lo inspecciona nan documentonan pa comproba cu nan no tin inmigrantenan ilegal contrata.

Segun informacion di Servicio di Inmigración y Control di Aduana (ICE), e obhetivo ta pa minimiza e menaza pa seguridad publico pa loke ta infrastructura, energía y alimentacion di e pais.

E entradanan hudicial lo afecta tanto negoshinan chikito como companianan grandi den e 50 estadonan Mericano, cu no a wordo identifica.

Ta trata di 17 sector di economía c uta bay desde agricultura, pa comercio di reactor nuclear pasando pa transporte of tratamento di awa.



Directie Arbeid & Onderzoek

Directie Arbeid en Onderzoek seccion JOBCENTER ta anuncia e siguiente vacaturanan:
10 juni 2011 t/m 16 juni 2011

NR.	Funcion	Compania	
969-a	Stoffeerder	Orange Matras Fabriek	Afl 1,700.00
980	Doghandler	International Security Aruba	Afl 1,580.00
981	Busboy / girl	Chino Latino	Afl 1,542.90
982	Verpakster	Three Colors Supermarket	Afl 1,542.90
983	Stucadoor	Men at Work Constr. & Trading	Afl 11.45 p/u
984	Timmeren Fijnwerker	Men at Work Constr. & Trading	Afl 11.45 p/u
985	Security Officer	Renaissance Aruba Resort	Afl 1,951.04
986	Landbouwer	North Garden	Afl 1,542.90
987	Dieselmonteur	Combination Garage	Afl 1,900.00
988	Schoonmaker / ster	Hooiberg Supermarket	Afl 1,542.90
989	Metselaar helper	Bomacrete	Afl 1,750.00
990	Schoonmaakster	Tropical Garden & Gen. Service	Afl 1,600.00
991	Kokhelper	Ling's Supermarket	Afl 1,542.90
992	Technical Assistant	Oduber Contractor N.V.	Afl 25.00 p/u
993	Manicurist	Heaven's Hair Studio	Afl 1,560.00
994	Autowasser	Marcial Carwash	Afl 1,600.00
995	Manager Construction	ITA Construction	Afl 2,800.00
996	Security Guard	Quickstore Noord N.V.	Afl 1,542.90
997	Waiter	Papiamento Restaurant	Afl 1,800.00
998	Digital Designer, graphics	N47 Studio	Afl 2,500.00
999	Laboratory Technician	I.L. Laboratorio Familiar N.V.	Afl 2,700.00
1,000	Interior Designer	The Perfect Affair	Afl 2,000.00
1,001	Helper, constructie	Adelis Construction Comp.	Afl 1,542.90
1,002	Pluimveehouder	Prive	Afl 1,542.90
1,003	Hulp Analist Medisch	I.L. Laboratorio Familiar N.V.	Afl 2,100.00
1,004	Kapper	The Stair Hair	Afl 1,542.90
1,005	Technician, Electrical	Baba's TV & Appliance Depot	Afl 2,500.00
1,006	Loodgieter	Monroy Construction & Cleaning	Afl 3,500.00
1,007	Helper	Paradera Party Center	Afl 1,542.90
1,008	Naaier / ster	Eulatam Collection	Afl 1,590.00
1,009	Restaurant Manager	Marandi	Afl 2,000.00
1,010	Kokkin	Babyluz Road Café	Afl 1,600.00
1,011	Asst. Cook	Hooters	Afl 9.00 p/u

NR.	FUNCION	COMPANIA	SALARIO
1,012	Fijn Timmerman	Win Tung Homecenter	Afl 1,600.00
1,013	Keukenhulp	La Granja	Afl 1,600.00
1,014	Metselaar	J.R. Construction	Afl 1,700.00
1,015	Dishwasher	Flying Fishbone	Afl 1,542.90
1,016	Cleaner	Sushi Ya	Afl 1,550.00
1,017	Entert. & Activities Manager	Occidental Grand Aruba	Afl 4,000.00
1,018	Parts Manager	R.E. Irausquin Blvd.	Afl 4,500.00
1,019	Service Monteur	R.E. Irausquin Blvd.	Afl 1,542.90
1,020	Technician 1st	R.E. Irausquin Blvd.	Afl 1,800.00 com
1,021	Room Attendant	Caribbean Palm Village Coop.	Afl 1,542.90
1,022	Houseman	Caribbean Palm Village Coop.	Afl 1,542.90
1,023	Loodgieter	The New Marson Constr. & Clean.	Afl 2,300.00
1,024	Front Office Sales Agent	Tui Curacao / Arke Fly Aruba	Afl 2,000.00
1,025	Sales Supervisor	Tui Curacao / Arke Fly Aruba	Afl 3,000.00
1,026	Professor Farmacolgie	Stichting "Xavier School"	Afl 8,900.00
1,027	Professor Microbiologie	Stichting "Xavier School"	Afl 8,900.00
1,028	Professor Epidemologie	Stichting "Xavier School"	Afl 7,000.00
1,029	Professor Anatomie, Terminologie	Stichting "Xavier School"	Afl 6,868.90
1,030	Professor Anatomie	Stichting "Xavier School"	Afl 9,547.10
1,031	Redacteur, sport	Caribbean Palm Village Coop.	Afl 3,000.00
1,032	Kok	Fusion Deli	Afl 1,550.00
1,033	Warehouse Attendant	NG Supermarket	Afl 1,542.90
1,034	Slager	NG Supermarket	Afl 1,542.90
1,035	Verpakster	Double Happy Supermarket	Afl 1,542.90
1,036	Cook	Yen Yen Bar & Restaurant	Afl 1,650.00
1,037	Chef, Tepanjaki	Benihana N.V.	Afl 1,650.00
1,038	Grafisch Ontwerper	Ibsen Advertising	Afl 1,800.00

Si bo persona ta interesa, pasa libremente na Departamento di Labor (L.G. Smith Blvd # 134 of Pos Chiquito # 100-A na Telefoon: 5842073) cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingssregister (Afl. 5,00) hunto cu un identificashon cu potret, sea Paspoort of Rijbewijs , di dialuna pa diabierna di 8:00-11:00 . Mester trece bo CV y/of kopia di diploma y/of certificadonan y/of carta di recommendacion di Donjo di trabow.

Atencion! **: si a caso bo persona bay aplica directamente serca e donjo di trabou (esaki kiermen sin intermediacion di Jobcenter), por fabor pone nos na altura pa medio di un carta incluyendo CV na cual compania bo persona a bay sollicita. E carta aki por djis worde entrega na balie. Na e manera aki toch nos por intermedia entre bo persona y e donjo di trabou.**



Huelga di protesta contra medida di auteridad ta paraliza Grecia







POLIS anti-riot di Grecia mester a lanza gas lacrimogeno pa plama gruponan chikito di manifestante cu tabata tira nan cu piedra y molotov bom cerca di Parlamento durante un protesta contra medidanan di austeridad den cual a participa mas cu 20.000 hende. Mientras tanto, gobierno tabata trata di cumnsa un discusion pa haya aprobacion pa mas recorte presupuestario cu lo por yuda nan garantiza algun prestamo internacional di rescate. E confrontacionnan ta tuma lugar na momento cu prome minister George Papandreou, cu ta enfrenta un problema interno den seno di su Partido Socialista pa motibo di e medidanan di austeridad, tabata reuni cu presidente di e pais pa papia di e grave crisis di debe di Grecia. Mientras e gas lacrimógeno tabata plama riba Plaza Sintagma, e manifestantenan, cu tabata protesta contra e medidanan di austeridad, a yega te na e baricada cu polis a pone pa e manifestantenan no stroba e parlamentarionan di bay Parlamento.

Hoben kier a sende alarma di auto di otro hende pa lanta su primo cu ta biba na acropolis plaza, guardia di seguridad a bise eynan ta negoshi so tin

DIABIERNA madruga a drenta informe di cu na Acropolis plaza lo tin un hende ta manera purba pa kibra den un auto staciona eydilanti, a dirigi polis na e sitio. Pa casualidad tabata tin un patruya policial na e rotonde Tanki Leendert net na e momentonan ey y a bay na e sitio. Na yegada di e patruya a bin haya e hoben cerca di e auto, e hoben a declara cu e tabata busca manera pa cende e alarma pa asina spierta su primo cu ta drumi na un apartamento ariba na Acropolis Plaza y pa asina nan bay. Polis a bise cu esey no ta su auto y e no mag mishi cune, e hoben a bisa cu e ta yiu di hende drechi cu su mama ta directora di un fundacion importante y cu e no tabata haci nada malo. Polis a bay bise bay bati na porta di e apartamento di su primo anto, e ora el a bisa no e ta warda ora su primo lanta, polis a bise bay para dilanti apartamento warde. Manera cu el a purba bay subi e trapi e guardia di seguridad a hala su atencion cu eyriba niun hende ta biba cu ta tur luga ta negoshi. Mirando e fantasianan cu e hoben aki a inventa polis a dicidi di bay cune warda.



Pa participa na e "World Children's Festival" na Washington DC

Minister di Asuntonan Social ta hiba Minister di Medio Ambiente pa Merca

MINISTER di Medio Ambiente di Parlamento Hubenil, Marifer Aguirre, ta rumbo pa Washington D.C., unda pa participa na un charla masha interesante yama "World Children's Festival (WCF)" entre dia 16 pa 19 juni 2011. Marifer Aguirre lo ta entre un cantidad di hobennan for di tur parti di mundo y den cual e lo hiba un discurso riba "Youth Politicians", den cual e lo enfoca riba e importancia di tin un Parlamento Hubenil. Ey Marifer Aguirre lo conta di e exito di Parlamento Hubenil na Aruba y e oportunidadnan grandi cu tin pa organisa hubentud y logra cu ta tene nan opinion, deseo y ambicionnan na cuenta. E evento lo tuma luga den e "National Mall" net dilanti Capitolio. Recientemente Minister di Medio Ambiente di Parlamento Hubenil a bishita su colega Minister Michelle Hooyboer-Winklaar di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura, kende a percura pa e haya su pasashi pa por atende na e evento aki. Ey e Minister di Parlamento Hubenil a priminti di representa su isla dignamente y pa conta hobennan di mundo henter con nos hubentud tin un representacion real aki na Aruba, por medio di Parlamento Hubenil. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a desea su colega Marifer Aguirre hopi exito durante su "bishita di trabou".



Organisacionnan social a keda hopi contento

Minister Michelle Winklaar ta formalisa plataforma derecho di persona cu limitacion

Gobierno lo cerca un convenio di cooperacion cu nan atraves di un Decreto Ministerial

TA trata aki di un plataforma den cual tin varios organisacion miembro, organisacionnan cu ta traha na bienestar di esunnan cu limitacion fisico. Desde aña 2006 Nacionnan Uni a adopta un tratado relaciona cu derecho di personanan cu limitacion, mientras cu na maart 2007 Reino Hulandes a ratifica e tratado aki tambe. Na december 2007 nos a lanta Plataforma Derecho di Persona cu Limitacion aki na Aruba.

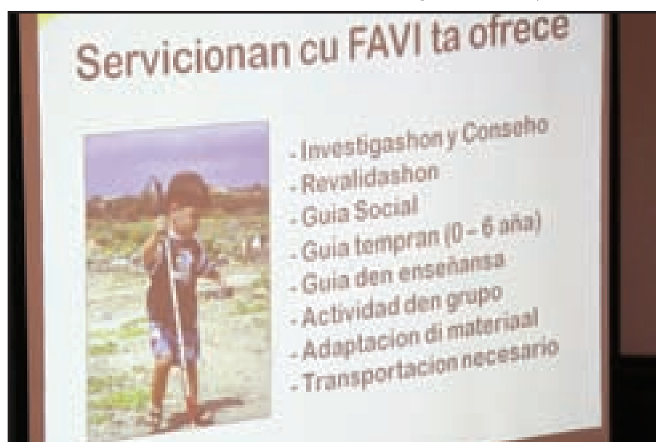
Desde aña 2007 e organisacionnan ta trahando cu otro a base di un cooperacion pero cu awor ta necesario conoce un formalisacion legal y oficial. Ta den e cuadro aki a decidi di bishita Minister Michelle Hooyboer-Winklaar di Asuntonan Social pa busca su sosten den e proceso aki.

E plataforma ta consisti di Stichting Ambiente Nobo, SVGA, FAVI, Stichting Mi Por, Sonrisa, Fundacion Autismo Aruba, Funari, ATHA y Departamento Asunto Social. Ta bon pa enfatisa cu tin dos persona cu limitacion cu tambe ta forma parti di e plataforma, pasobra ta importante cu nan bos tambe ta conta.

Tur luna e plataforma ta reuni pa comparti idea, repasa e tratado y realisa proyectonan hunto na bienestar y beneficio di nan respective miembronan. Di e forma aki e organisacionnan ta duna sosten na otro, a base di material, di conocemento y experiencia.

Meta di e presentacion na Minister Michelle Hooyboer-Winklaar tabata pa duna un sinopsis di e organisacionnan parti di e plataforma, repasa nan retonan y propone na Gobierno pa den un manera formalisa e plataforma. Na final di e presentacion, Minister a bisa di lo formalisa e plataforma por medio di un decreto ministerial y lo firma un convenio di cooperacion.

Na final di e reunion e organisacionnan a expresa nan satisfaccion pa e forma con Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a atende cu nan, pa e decision cu a keda tuma y pa su compromiso pa traha hunto cu e plataforma na bienestar y progreso di tur esunnan cu un limitacion den nos comunidad. Riba e fotonan adhunto por mira parti di e presentacion di e organisacionnan y despues di e reunion ora cu a anuncia cu lo formalisa den forma oficial e organisacion cu ta carga e nomber di "Plataforma Derecho di Persona cu Limitacion Aruba".















Minister di Deporte Dr. Richard Visser ta orguyoso di anuncia

Aruba Hi-Winds Pro Am" ta inicia e weekend aki

E miho nan di mundo lo ta na Aruba

TEMPORADA di biento fuerte a presenta. Biento a lanta y PWA ta den aire. E tan spera evenemento di windsurf di clase internacional ta den su ultimo fase di preparacion. Ya caba varios di windsurfernan a pisa tera di Aruba. Esey ta e caso cu Sarah-Quita Offringa cu a yega diamars y ta probecha di e biento actual pa practica.

Preparacionnan pa e magno evento aki di windsurf cu ta ser inaugura diadomingo dia 19 di juni venidero kant'i lama na Fisherman's Huts ora solo baha ta den full swing. E apertura ta candeloso bou e ritmo y cuerde pegahoso di nada otro cu Rincon Boyz. E grupo ritmico crioyo aki ta pa deleita e publico, poniendo asina e toke final na e color local di cant'i lama.

E evento di PWA ta conta cu sosten incondicional di e mandatario pa salubridad publico y deporte dr. Richard Visser, kende su vision ta pa fomenta entre e pueblo e beneficio di practica un deporte acuatico. E caredanan di PWA grandslam ta un forma pa trece nos hendenan den contacto cu deportistanan di taya local, regional y internacional den un ambiente informal relahante.

Minister dr. Richard Visser, a pasa na Fisherman's Huts pa observa e trabounan cu ta andando pa pone nos isla luci debidamente pa e PWA Grandslam. E condicion di biento actual ta prometedor y e speransa ta cu esaki ta continua pa asina nos hendenan, bishitantenan y competidonan por disfruta di e elementonan di naturalesa cu Aruba tin na abundancia.

Minister Visser ta elogia e bon trabou di parti di DOW y tur instancia di gobierno cu ta uni forsa y ta haci tur esfuerso pa keda cla cu e trabounan cant'i lama. Di e manera aki ora otro siman e batayon de reporteronan y medionan di comunicacion internacional presenta pa transmiti e competencia di windsurf internacional di PWA nos isla Aruba lo briya manera un diamanta cu su santo blanco, awanan blauw y hendenan placentero.

E caredanan di "Aruba Hi-Winds Pro Am 2011" ta marca e di 25 aña cu e caredanan aki a wordo poni riba e lista di "PWA World Tour" den forma di caredanan "Freestyle" y "Grandslam".

Manifestacion di e magnitud aki den apenas un anja y mey ta

Señal cu cos ta malo pa gobierno di AVP



MEP no a organisa e manifestacion di diamars ultimo, pero candidatonan di MEP a participa si, pa mustra solidaridad cu un pueblo cu ta sufriendo. MEP ta desaproba completamente e forma con e manifestantenan a wordo insulta y ofendi, yama pa burico, pa cabrito, pa tur sorto di cos. Esaki ta un señal cu cos ta hopi malo pa AVP! Ademas, e ta un señal cu Mike Eman y su hendenan no ta aplica loke nan ta predica: tolerancia.

Tolerancia kiermeen cu bo ta respeta opinion di otro. Tolerancia kiermeen cu bo ta tene cuenta cu otro hende. Tolerancia no ta ora bo ta ofende hende. E forma con e coordonadornan di gobierno y parlamentarionan di AVP a insulta y ofende hende, ta bergonsoso! Pero mas alew, un gobierno cu den apenas un anja y mey di gobernacion ta haya un manifestacion di e magnitud aki contra dje, ta un senjal cu cos ta hopi malo. E pueblo a demostra cu e reparatietoeslag, e aumento di onderstand, etc. no ta suficiente compara cu tur e abusonan di e gobierno aki.

E gobierno aki y su 12 parlamentarionan a kere cu si nan duna e pueblo un tiki cen extra, e ta silencia e pueblo. E gobierno aki y su 12 parlamentarionan a lubida cu nos pueblo ta un pueblo culto. Cu bo por ganja un pueblo un biaha, y porta dos biaha, pero no tur biaha. Y e gobierno aki a ganja demasiado. E gobierno aki a aleha demasiado lihe di su pueblo. E gobierno aki ta pensa solamente riba su mes, su biahenan, su coordinadornan, su perdiodistanan, su propagandanan, riba su abogadonan y riba huurmento di edificio di su famia y amigonan. Esery e gobierno aiki ta pensa riba dje, mientras kier duna pueblo un limosna pa pueblo keda keto.

Ohala cu e gobierno aki y su 12 parlamentarionan realisa awor cu situacion na Aruba ta seiro, y cu e gobierno aki mester pone su arogancia un banda y goberna pa HENTER e pasi aki.

Banda di Tiara Air y Aruba Airlines

Comeravia tambe ta bula awor pa Punto Fijo, Venezuela



DIA 31 di mei ultimo, e compania Venezolano, Comeravia a dicidi di cuminsa dos buelo charter pa dia, for di Punto Fijo pa Aruba. Cu e solo meta pa yuda den transportacion di mas turista for di Venezuela pa Aruba y vice versa.



Maske cu interes for di Aruba, ta mas pa bishita centronan di dokter na Punto Fijo, pero sigur e intencion ta tambe pa haya turista for di Aruba pa Venezuela.

Maske ta conoci cu e companianan Tiara Air y Aruba Airlines, ta bulando e ruta aki caba, pero no ta suficiente p'e demanda cu tin, segun su representante na Aruba, Pierre Croes y e compania aki, Comeravia tin acuerdo caba cu e dos companianan menciona.

Comeravia tey pa back-up e pasaheronan cu pa un motibo of otro perde nan buelo na Venezuela. Comeravia no a haya un "bon-bini" grandi, manera otro companianan sa haya, pero esey no ta stroba e compania di funciona, pero di parti di AAA N.V. ta hayando tur clase di cooperacion, segun Pierre Croes.

Comeravia ta un aerolinea cu tin 15 aña di existencia caba, cu base na Isla Margarita, Venezuela. Ta consisti di 3 avion, dos ta tipo LET-410 y un SHORT-360 mescos cu esnan di Tiara Air.

Normalmente Comeravia ta un aerolinea cu ta custumbra di bula charter y charter pa carga, es decir agencianan mayorista ta contrata nan y nan ta bula, no scheduled. Pero den e caso aki a dicidi di cuminsa cu buelonan regular charters.

Desde 31 di mei ultimo a dicidi di basa un di avionnan LET-410 na Punto Fijo p'asina por sirbi e islanan serca, dus Aruba, Corsou y Bonaire. Asina a cuminsa dia 31 di mei pa Aruba prome. Demas destinacionnan lo sigui despues. Dus ta bulando caba dos biaha pa dia riba e ruta di Las Piedras-Aruba-Las Piedras.

E avion aki tin un capacidad pa 15 pasahero, pero Comeravia a dicidi di pone na 9 asiento, cu ta duna mas comodidad n'e pasahero, ya cu tin mas espacio pa bo pianan y si bo ta un tiki overweight, e ta mas comodo.

Igualmente e Short-360, cu tin 30 asiento enbez di 36 ta keda como un back up pa si tin gruponan mas grandi cu kier viaha, nos por use. Ademas esaki ta duna e aerolinea oportunidad pa transporta carga y mail tambe. Y den e trent aki nan a sera un deal cu Fast Delivery y Fast Cargo, kendenan lo encarga cu manda y ricibi mail y carga pa y di tur parti di Venezuela.

Pronto nan lo ta bishitando e travel agentnan tambe pa nan por bende ticketnan pa nan tambe, nan lo bin cu varios specials pa pueblo cu kier bay Punto Fijo, segun Pierre Croes.

E representante aki mester bisa cu loke ta dokter y clinicanan na Punto Fijo ta di hopi bon calidad aworaki y na un bon prijs. Naturlamente no ta pa dokter so por bay Punto Fijo.

Nan ta pensa cu den e temponan aki cu ta dificil, publico ta busca destinonan mas barata pa bay vakantie cu nan famia. Nan lo ofrece esakinan, y lo presenta camindanan cu por bay vakantie aki na Estado Falcon cu hopi hende no conoce mes, y lo laga nan sera conoci cu nan atrabez di nan pacakage y tours.

Pa informacion, reservacion y compra di ticket, por haci esaki via telefon ta 567-5944.......
Keda pendiente cu pronto nan lo tin nan oficina na Aeropuerto pa mas comodidad y facilidad.

HIT 94 FM
We Blow the Competition Away

Aruba's Top 20

06/18/2011

1 / 2.. HOW ARE YOU – AGUA
2 /1.. KEDA SO – ROBERT Y SOLO BANDA SHOW
3 / 4.. HERE IT COMES – TRUE ACE
4 / 3.. POR TU AMOR – QUINTA ESENCIA
5 / 8.. DISTANCIA – PRESTIGE
6 / 5 .. PRIMIMI – TSUNAMI
7 / 12.. C – NAPSTAR SAINT
8 / 6.. AMOR DE NOVELA – ORQUESTA TAMARINDOS
9 / 13.. YOU NEED TO KNOW – OLGA TANON
10 / 17.. TODA MI VIDA – D.U.R.O
11/7.. WE OWN THE NIGHT – ROSARIO
12 / 18.. PONE E COI TRAHA – EASTSIDE RAPPERS
13 / 11.. SWEET SUMMER TIME – LUIGI CORTES
14 / 9.. NO 2 – DREAMS
15/ 19.. DANCING AND GROOVING – CUBAN LINK
16 / -- FERNANDITO MEDLEY – CLAUDIUS Y OREO
17 / -- CHETTO LOVE – KARL WOLF-KARDINAL OFFISHAL
18 / --- CHALALA LI – CHOCOLATE – DJ UNICO
19 / 14 .. MI ULTIMA CARTA – PRINCE ROYCE
20 / 10.. YOU ARE THE ONE SONNY MONREAL

Aruba's Top 20 produced by: Johnny Habibe
For Hit 94 Mega 88 FM stereo

Schiphol elegi e mihor aeropuerto di Europa

Hurado a evalua entre otro atencion na facilidad y medio ambiente



AMSTERDAM Airport Hotel diahuebs ultimo a ricibi e galardon "ACI Europe Best Airport awards 2011" den e categoria "mas cu 25 miyon pasahero.

Ad Rutten, Vice Presidente Ehecutivo y COO di Schiphol Group a acepta a premio durante Asamblea General Anual di ACI Europe na Lisboa, Portugal. E nominadonan a wordo evalua pa un hurado consistiendo di expertonan independiente. Segun rapport di e hurado Schiphol ta un ehempel riba tereno di eficiencia, facilidad, mehoracion continuo di infrastructura y atencion pa medio ambiente.

Esaki no ta prome biaha cu Schiphol ta gana e premio prestigioso aki. Na 2009 tambe Schiphol a sali na prome lugar den e categoria di aeropuertonan grandi.

Presidente-Director Jos Nijhuis: "Nos ta masha orguyoso cu e reconocemento aki. E ta confirma nos lucha pa ta y keda "e aeropuerto prefer di Europa. E aeropuerto principal Schiphol ta un interaccion entre empresanan cu ta complementa otro y actividadnan cu ta haci e aeropuerto un punto di contacto internacional pa hende, producto y servicio. Schiphol ta comunica Hulanda cu resto di mundo. E manera cu nos ta haci esey a ser recompensa pa e hurado".

ACI Europe ta e subsidiario Europeo di ACI (Airport Council International), e organizacion di aeropuertonan di mundo. ACI Europe ta representa interes dim as cu 400 aeropuerto den 46 pais Europeo. E aeropuertonan aki ta facilita mas cu 90% di vuelonan comercial na Europa, cu mas cu un miyard pasahero pa aña.

Schiphol a ricibi varios otro premio e aña aki, manera:

Air Cargo Excellence Award 2011

Number 1 Top aeropuerto pa compra - Today Luxury Travel 2011

Airport Marketing Award West Europe - Routes 2011

Miho Aeropuerto di Hulanda - Wereldwijzer Reis Forums 2011

Proyecto IT di Aña (Baggage hall South) - IT Management ICT Academy 2011

Nederlandse Bouwprijs 2011 pa edificio sostenibel (TransPort)

Celebracion di e 113 Independencia Filipino



SRA. Ami Henriquez-Mendez, Consul Honorario di e Republica Filipino kier a gradici tur cu a yuda y haci cu e celebracion di ultimo Diasabra tabata un exito. Na tur mi paisano nan cu manera semper t'ey pa duna un man y traha duro pa tur cos bay bon. Mi staff na Consulado - Maita , Marie, Paul , Romeo y Ian - cu a yuda pa tin tur cos na tempo cla. Na e grupo di baile, TEATRO NG LAHI (Teatro di Raza) masha masha danki. No solamente pa e show bunita. Danki Aprille de Castro pa tur e trabou nan manera traha e invitacion original manera tur aña. Tambe e dama nan aki a pasa casi dos luna largo ta train ariba nan dianan liber y hasta despues di ora nan di trabou te den ora nan laat. Na nan dunado nan di trabou cu a coopera cu tur e bailarina nan dor di duna nan extra liber pa nan por a train nan bailenan. Un danki special na Noel Paingason, cu e aña aki a tuma e corahe di guia e grupo y haci tur e geographia di tur e bailenan. Tambe na tur e Filipina nan cu tur aña ta cater nos cu e delicioso plato nan Filipino. No solamente e cuminda pero e dessert nan cu a bira asina famoso caba cerca nos amigonan Arubiano. Di mi CURAZON masha danki pa tur boso esfuerso.

Pero nos no por a ehecuta tur esaki sin e ayudo di sponsor nan. Pesey mi danki pa e confianza pa varios aña di WESTERN UNION Y LING & SONS. Na nos amigonan manera Victoria Bottling, Vending Express, Tropical Bottling, Super Food, Romar Trading, ATC, Little Quiapo, Kambal Restaurant, Jossy Motors. Aunke e dia ey tabata super calor, tur hende tawata contento y a sobaría tur e cuminda Filipino.

Na mi paisano nan cu semper ta duna un donacion financiero pa asina nos por cumpli cu parti e gasto nan. Otro aña cu Dios su poder, nos lo celebra e di 10 aniversario di Flag Raising Ceremony, cu nos ta celebra dia di Independencia di Filipina y nos ta planea pa haci esaki en grandi. Maraming salamat po sa inyong lahat.

Mi kier gradici tambe cu e presencia di Gobernador Interino Sra. Ella Tromp-Yarzagaray , mandatario di Gobierno di Aruba, cabesa pa cu Prome Ministro Mike Eman y tambe pa su bunita speech, cual a haci nos orguyoso. Tambe na Sr. Orlando Quandt, Corps Consular, miembronan di Prensa y TV, DOW, Princess Wilhelmina Park & Fort Zoutman staff, distinguido ciudadano, Ufilcoa & Filca, Domestic Care Givers Committee Spoke person Lorna Tumalad y demas di mi paisanonan cu a bin y vooral cu a bin bisti cu nos trahe nacional, bosonan tabata ta looking super good.

Tambe mi kier recorda tur hende, cu por fabor yama y traha un cita ora bo kier haya servicio di e Consulado Filipino. Como cu mi no ta tur ora presente y no por dedica mi dia completo na e Consulado, ta miho bo yama na 748-4955 of 586-5766 pa un cita. Consulado lo ta habri Dialuna te Diabierna di 1 te cu 5 pm. Tuma bon nota di esaki como cu mi no por duna e servicio manera antes pa motiva nan di otro obligacion personal. Weekend ta cera.

Danki un biaha mas pa tur cu a haci e celebracion di 113 Independencia un dia inolvidabel pa nos Colonia Filipino. Cu Papa Dios ta bendiciona nos tur.

Tata, abo ta importante den bida di bo yiu

BIDA ta mas complica cu antes y ta importante como tata pa ta envolvi den bida y desaroyo di bo yiu. Esaki no kier men cu bo ta dun'e tur cos cu e kier of cu bo tin cu entreten'e cada minuut. Loke ta importante ta cu bo yiu sa cu e por conta riba bo pa sosten emocional ora e tin necesidad di esaki. Sea bo ta un tata casa, tata soltero, padrastro, un welo of bo ta fungi como figura paternal, bo atencion y amor ta esencial pa un mucha por lanta sano. Pa enrikese bo experencia como tata, Fundacion Pa Nos Muchanan ta trece e articulo cu varios tips pa trece bo mas cerca di bo yiu.

Con bon bo conoce bo yiu?
Pa por educa, disciplina y comunica efectivamente cu bo yiu ta bon pa bo conoc'e miho. Kico ta su interesnan? Kico e ta pensa y con e ta experencia bida? Planea un mainta of atardi special cu bo yiu pa conoce otro miho. Si bo tin mas yiu haci un cita apart cu cada un. Bai un caminda cu boso por ta comfortabel y unda boso por papia sin otro hende ta stroba. Por percura pa algo pa bebe y come. Splica bo yiu cu esaki ta un oportunidad pa boso por haya sa mas cos di otro. Encurash'e pa haci bo pregunta y di bo banda haci mesun cos. Ta importante pa bo no critica su contesta y tambe pa bo contesta su preguntanan.

Aki ta sigi algun pregunta cu bo por haci pa asina por conoce bo yiu miho:
Ken ta su heroe femenino y masculino? Pakico e ta scohe e personanan aki?
Kico e ta gusta mas di ta miembro di boso famia?
Di tur loke e tin, kico p'e ta esun mas valioso?
Ken ta su miho amigonan y kico e ta gusta di nan?
Kico ta duna bo yiu hopi stress?
Cua ta su logro di mas grandi di p.e. aña pasa?
Kico a descurash'e mas den aña pasa?

Kico ta su cosnan favorito – p.e. color, cuminda, film, buki, etc…?
Kico e lo kier haci ora cu e bira grandi? (planea loke e por haci pa haya sa mas di su interes)
Kico ta pone bo yiu rabia?
Si bo yiu haya 50 florin pa usa, kico e lo cumpra cun'e?
Kico e ta desea pa boso dos haci hunto?
Kico bo yiu ta considera hopi importante pa boso discuti den e siguiente 6 luna?

Probablemente lo tin pregunta cu di antemano bo sa con bo yiu lo contesta, pero sigur e lo duna contestanan tambe cu bo no lo spera. No laga e momento aki pasa sin mas. Consider'e un oportunidad special unda bo lo conoce y compronde bo yiu miho. Esaki lo yuda bo dun'e atencion debido y un guia efectivo.

Con pa enrikese e relacion tata y yiu homber?
E tempo y esfuerso cu bo dedica pa bo ta un bon modelo pa bo yiu homber tin su fruta dia e bira un adulto. E lo sa con pa trata su emocionnan na un manera sano. Su pensamento y actitud positivo lo enrikese su relacion cu hende muhe. E lo sa con pa defende su mes na un manera husto y firme.Y mayan cu e bira tata e lo sa con pa pasa su sabiduria y experencia pa su yiunan.

Algun tips pa yuda bo ta un bon modelo of bon ehempel pa bo yiu homber:
* Yuda bo yiu tuma responsabilidad pa su comportacion. No stimula un actitud cerca dje cu "Ta cos di mucha homber e ta haci", ni un comportacion cu ta encurash'e pa e ta egoista, impulsivo y dominante.
* Siñ'e cu hende homber tambe ta pasa dor di diferente emocion, manera sinti miedo y tristesa. Mustr'e cu ta bon pa expresa su emocionnan. Bis'e cu si e no kier pa hende tent'e ora e kier yora, e por busca un luga unda e ta sinti'e safe pa expresa su sentimento.

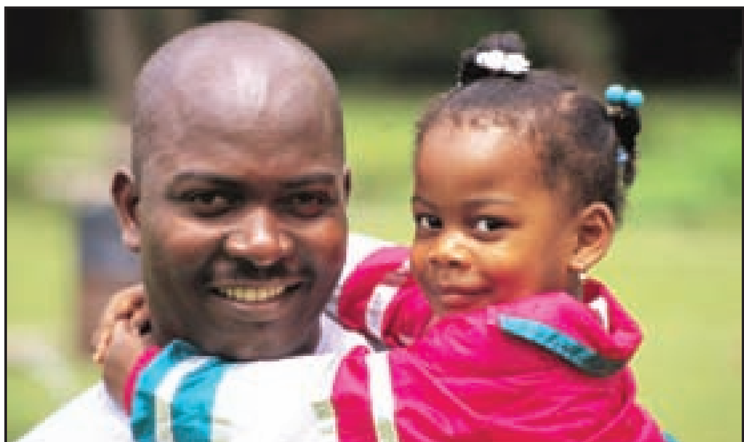
*Ta importante p'abo, como tata, expresa bo rabia na forma no agresivo, ni menasante of cu por lastima otro hende. Rabia ta un emocion cu mester expresa cu cuidao y cu consideracion. Corda cu bo yiu lo imita e manera cu bo ta expresa bo mes.

* Encurash'e pa respeta hende muhe como igual y no como obheto pa domina, controla of manipula. No haci of stimula chistenan cu ta ofende of rebaha hende muhe. Si bo ripara cu bo yiu ta papia malo di hende muhe, actua di biaha y corigi'e.

* Siñ'e pa e ta un aliado di hende muhe y demonstr'e con pa haci esaki.

* Mustr'e con pa negocia y siñ'e cu compromiso ta parti di relacion humano. Y esey no kier men cu bo ta swak of bo a "perde bataya".





* Siñ'e cu ta ok pa un hende homber puntra pa yudansa, sosten y cariño. Lag'e sa dor di bo accion y palabra cuanto bo ta balora bo famia y amigonan.
* Siñ'e cu masculinidad kier meen ta un persona cu moral halto y cu caracter firme y husto.
* Papia cu n'e tocante e violencia cu e ta wak rond di dje y den mundo. Yud'e compronde dicon hende ta actua violento. Hunto discuti riba e miho maneranan pa reacciona riba violencia cu e ta wak na television, wega di video y pelicula.
* Yud'e pa scohe amigonan cu ta dun'e sosten. Mustr'e cu muchanan cu ta actua sarcastico, cu ta rebaha of persigui otro, ta actua asina pasobra nan ta sinti nan mes swak.
* Papia cu n'e tocante sexualidad: con pa mantene su mes sano y e importancia di actua na un forma responsabel.

Fuente: "The Colorado Fathers' Resource Guide" riba www.BeAFanOfYourKid.org. Pa mas informacion por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2, tel: 583-4247/ 588-0856, fax: 583-5658, e-mail: info@fpnm.aw.

Fundacion Pa Nos Muchanan ta desea tur tata y nan famia un dushi Dia di Tata.

The grip that lasts forever

By: Roland W. Peterson

SHE was just a few days old
Her toothless smile was captivating
He stuck his little finger out
She grabbed it and has never let it go
It was a grasp that would last forever
It was a grip that bounded forever
A grip that would lasts forever
That day that little firm grasp was significant and symbolic
It was the grip that molded the love in his heart
It is the grasp that is enduring in his heart
He would always remember that little grip
A grasp that galvanized his love for ever
All too well he remembers how she held on
to his little finger to pull herself up onto his lap
That was the place she was assured of Papa's hugs
She felt secure and safe but she never let go that little finger.
It is the grip that lasts forever.

Martin Luther III no por bin Aruba sin bishita San Nicolas

MARTIN Luther King jr. tabata y ta te dia di awe un personahe conoci mundialmente pa su idealnan, entre otro di tolerancia, compasion y stimacion pa otro. Tolerancia na momento cu personanan di color tabata pasa den momentonan duro di nan bida, luchando pa cambionan. Awor cu su yiu Martin Luther King III a bin Aruba, el a haya un invitacion special di Minister di Finanza ing. Mike de Meza pa almorsa cu un grupo di persona di San Nicolas na Amazing Restaurant.

"E bishita aki mi ta dedik'e na tur nos grandinan cu den nan tempo a conoce e lucha di dr. Martin Luther King jr. kende a bringa desigualdad, e trato malo cu e hendenan di color scur tabata haya na Merca. Lamentablemente te dia di awe tin hopi descriminacion ta tuma luga na diferente parti di mundo. Mi ta orguyoso di bisa cu aki na Aruba e ta hopi limita, un grado mucho mas abou. Nos ta hopi mas tolerante y mi ta orguyoso di esaki, asina Minister de Meza bisa."

E mandatario a señala cu aki na Aruba tambe a sigui cu e lucha cu Martin Luther King jr. tabatin na Merca, pa kibra e desigualdad y kibra e manera no bon cu e hendenan di color tabata wordo trata.

Minister de Meza a splica cu ora a keda confirma cu e yiu mayor di King lo ta na Aruba, e no por a keda sin hib'e San Nicolas, caminda e porcentahe di personanan di color ta hopi halto for di tempo cu e refineria a establece aki, y nan a haci di Aruba nan cas. E mandatario tabata masha orguyoso cu yiu di un luchado asina grandi por a sera conoci cu su pueblo di San Nicolas.

Minister de Meza semper tabata impresiona y conmovi pa e lucha di King, ya cu e ta comparti opinion di e gran personahe aki cu si ora cos malo ta sosode y bo lague pasa bay in haci nada, bo ta mes of hasta mas malo cu esnan cu ta haci e cosnan desformal. E yiu ta representa e lucha di su tata. Pa e hendenan grandi e tabata un honor pa wordo recorda di e principionan cu tur hende ta igual.











Prensa Internacional na Aruba pa e di dos edicion di Aruba Internacional Film Festival

MANERA ta conoci, e siman aki Aruba ta den e esfera di cine cu e di dos edicion di 'Aruba Internacional Film Festival' (AIFF). Aña pasa nos por a gosa di bishita di diferente actornan conoci manera entre otro Richard Gere. Pa e aña aki esaki ta e caso tambe cu e famoso actriz di e serie "Sex and the city" Kim Cattrall, Barbara Mori cu ta hopi conoci den Latino America, actor Curtis '50 cents' Jackson, Jonathan Demme, Michael Kaplan, y varios otro actornan.

E aña aki a logra sigura mas di 100 periodista internacional pa cubri e festival aki den nan respectivo pais. Gran parti di e periodistanan aki a wordo invita pa Aruba Tourism Authority, kende lo cubri AIFF y mas importante lo cubri Aruba como destinacion turistico. Esaki ta cuadra cu e strategia di ATA pa promove Aruba den exterior. Cu e strategia aki Aruba lo ricibi varios cobertura den medionan di comunicacion. E cobertura aki ta pone Aruba riba mapa den e mundo di celebridadnan, farandula y sin laga afo esnan cu ta sigui e mundo di cinematografia.

Aruba tawata anfitrion durante e siman aki pa periodistanan di diferente mercado manera Venezuela, Colombia, Hulanda, Norte America, Scandinavia, y Inglatera. E grupo di periodista aki a representa diferente media manera television, revista, y corantnan cual sigur lo duna Aruba un cobertura extenso. Algun cu ta conoci ta Globovision y Venevision di Venezuela, Novum Nieuws di Hulanda, y RTN24 di Colombia pa menciona algun.

Durante e bishita di e periodistanan aki ATA a sigura cu nan a experencia AIFF parti anochi pero den dia a yena nan programa cu actividadnan turistico y cultural. Di e forma aki cada periodista a conoce nos isla den tur forma. Ariba e potretnan por mira momento cu e periodista nan tawata di bishita na nos parke nacional Arikok.



Despues di 4 dia di competencia

Sarah-Quita Offringa ta sigui na prome lugar

DESPUES di 4 dia di competencia p'e PWA World Cup, nos atleta, Sarah-Quita Offringa ta sigui na prome lugar den su categoria. Tur cos ta indica cu e lo ta un biaha mas imbatibel den competencia mundial aki cu ta tumando lugar na Bonaire.

Su siguidor mas serca ta Laure Treboux, sigui pa Yolanda de Brendt y na di 4 lugar ta Arrianne Aukes y na di 5 lugar, Xenia Kessler.

Pa loke t'e categoria di caballeros, por mira na prome lugar, Kiri Thode, sigui pa Taty Frans. Na di 3 lugar, Steven Van Broeckhoven, 4th Jose 'Gollito' Estredo y na di 5th Davy Scheffers.

Ayera nochi tabatin e competencia bao di claridad di luna, loke a haci e competencia aki mas yamativo ainda.



HAPPY BIRTHDAY

Mañan diadomingo ta bira super grandi nos Shenna, nos ta bai celebra den grandi?? Of no tin nada?? Bo gang tey pa celebra hunto cu bo den grandi, laga sa unda e fiesta ta pa nos jega. Shenna bo ta haña pabien di Cammy cu ta bisabo ban bebe, di Jacky cu ta bisabo wak bo jega cu cos di bebe y di Jenny, Fabby, Haro, Sola, tur ta manda bisa bo jega cu cos pa nos bebe.

InselAir ta cuminza bula su destinacion nobo, cu ta Charlotte, USA dia 22 awor

E compania cu base na Corsow, InselAir, a anuncia ayera oficialmente, cu nan a extende nan special tarifa, $ 337, pa cu nan di 14 destinacion, cu ta Charlotte, Merca. Cuminsando dia 22 di juni awor, InselAir lo bula dos bes pa siman, esta diarazon y diasabra for di Corsow ya Charlotte, North Carolina, Merca.

E buelonan aki tabata special caba, pero awor a dicidi di extende esaki te cu dia 10 di augustur awor na razon di $ 337,=.

Destinacionnan, manera Bonaire, Valencia y Corsow mes ta masha contento cu e buelo directo aki pa Charlotte, cu tin cu nan compania di aviacion principal, US Airways.

Meramente debi n'e "interline agreement" entre InselAir y US Airways, pasaheronan tin posibilidad di haci transferencia na Charlotte pa un di su 60 conexionnan cu nan tin, den 2 ora di tempo.

InselAir ta sali for di Corsow, diarazon y diasabra for di 9.10 di mainta y ta yega Charlotte pa 1.25 di merdia y ta bolbe for di 2.25 y ta yega Corsow bek pa 6.40.

InselAir lo bula e tura aki cu un avion MD-80, cu tin tur facilidad pa su pasaheronan.

HAPPY BIRTHDAY

Mañan Diadomingo nos Kim Shenna ta celebra su B-day leew leew te na New York. Bo prima Juraima ta manda bisabo ban celebra den grandi pasobra nos ta Famia Kardashian, no tin riba nos prima.
Bo ta haña hopi sunchi di bo ruman leew pero ta den bo curason. Gesh bo subrina stima y Line cu ta stimabo un mundo, cu ta miss bo hopi. Sin laga afo pabien ta bin di bo amiga Leugen Roga cu ta manda bisabo ban sali celebra, awor tin cos pasobra unda tin hende bunita tin cos. Siki nos ta bai?? Laga sa unda tin cos pa nos jega mesora cu mi Honda Cora. Laga sa pasa un dushi dia, love you prima.

Happy Birthday

Mañan diadomingo nos ta bai bebe bebe bebe bebe bebe bebe pasobra tin cos pa nos bebe, Nenna ta bai hasi aña y nos ta bay celebra cu ne manera nos lema ta bisa "bebe bebe ta rubiano nos ta". Nenna bosa caba pabien ta bin di full bo gang cu ta stima bo. Cammy, Jacky, Sola, Fabby, Haro y Jenny.

Ban bebe ban bebe.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta Amor...y Amor ta Dios" "Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por confia di loke Señor ta haci" Salmo 33

Cu inmenso tristesa na nos curason,
pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa cu a fayese inesperadamente:

Eduardo Rafael Mayora-Ponce

Mihor Conosi como "Edu" of "Bichito"
* 3 Juni 1988 †14 Juni 2011

Na nomber di su:

Mayornan:	Rafael & Beatriz Mayora-Ponce
Abuelo:	Pedro Mayora
Tio & Tianan:	Manuel & Milagros Santos Maria-Isabel Ponce & famia Luis-Jose Ponce & famia Maria-Alejandra Garcia & famia Carlos-Fransisco Ponce & famia Eleonora Ponce-Lander & famia †Maria-Corina de Morin & famia Jose-Luis Mayora & famia Yolanda Mayora & famia Rosa Mayora & famia Freddy Mayora & famia Yusmary Mayora & famia

Primo & Primanan: Isabella & Richard, Juan & Andreina, Erik, Sofia, Jose Miguel, Bettina, Luis Jesus, Johan, July, Richard, Elvis, Agua Santa, Fabio, Gustavo, Alessandra, Pedro Luis, Flor, Luis Alberto y Virginia, Alberto José, Maria Corina, Paola, Victoria, Carlos Eduardo, Emiliana, Luis Fernando, Carlos Alejandro y demas prima y primonan na Venezuela, Italia, Spaña, Panama & Miami.

Su sobrina stima: Camilla Rojas

Compañera: Cindy Bedoya & famia

Madrina & Padrino: Milagros Santos & Carlos-Fransisco Ponce
Manuel Santos & Yolanda Mayora

Su Bon amigonan: Nathan, Milly (Su Miho Amiga), Antoine, Gilbert, Cheo, Mario, Ben, Dyonne, Cindy, Marella, Wilfredy y Dayana, Jeffrey & Leidy, Paul, Gianno & Andrea, Tony & Audrey, Lisanne y Sambo, Ronald, Roberto , Dwight, Siegmar y tur su compañeronan di su team pa bida RCA.

Famianan na Aruba y na Venezuela: Mayora, Ponce, Santos, Garcia, Lander, Morin,Olavarria, Daal, Wolter, Goncalvez, Kock, Pires, Williams, Rubio, Slagt, Luzardo y tur demas famia y conocirnan na Aruba, Venezuela, Italia, Spaña, Panama & Miami.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 18 di Juni 2011 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home y saliendo pa club di RCA pa un Ceremonia di despedida y despues pa Santana Catolico na Noord

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home
Diahuebs 16 y
Diabierna 17 di juni 2011
Di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Ta duel nos cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

"RCA PA BIDA"

Dedica na mi Tata Stima Sr. Lorenzo V.Britten Q.E.P.D. awe "DIA DI TATA"



" MI MENTOR "

Bo a siña mi con pa cana
pa asina por sigui bo
caminda
Bo a siña mi con pa lucha
dunando mi e spada di
victoria
Bo a yuda mi core sin
trompica
pa logra cada meta cu
firmesa
Bo a duna mi e pan di
cada dia
pa semper lanta cu
alegria
Bo a siña mi pa stima mi
pais
pa nunca lubida nos rais
Bo a mustra mi pa cana
firme
sin miedo pa presente.
I.................
Den cada caminda bo
tabata t'ey
Den cada lucha bo a yuda
mi lanta
Den cada caida bo a cura
mi herida
Den cada tayo tabata tin
e speransa
Unda bo a mustra Amor
pa e pueblo
Asina a laga atras pa mi
como bo yiu
Bo huellanan cu pa mi ta
simbolisa
Respet,Union,Sacrificio i
Humildad .

Autor : Omaira
I.Rodriguez-Britten

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

Mi kier a gradici tur hende cu a demostra mi nan sosoten, nan cariño y consuelo na fayecimento di mi esposo di mas di 57 aña di bida hunto

Ramon A. Tromp

Mihor conoci como Papachi

Danki pa boso sosten y consuelo.
Boso compania ta altamente aprecia

ARUBAANSE VOETBAL BOND



Directiva di Arubaanse Voetbal Bond tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Eduardo Mayora Ponce

Na bida hungador di e equipo di Division Honor RCA

Directiva di AVB kier desea e famía hopi forza den e dianan dificil aki.
Cu Eduardo sosega na Paz.

Dia di Tata den Caya cu MAMBO & Classic Cars

DIASABRA awor, 18 di juni 2011, MAMBO ta organisa un grandioso celebracion di dia di tata den Caya Principal di Oranjestad. Lo tin e acostumbrado "side walk sale" unda mayoria tienda miembro di MAMBO ta pone nan mercancia pafor bou di tent, y ofrese nan regalonan pa papa cu hopi bon ofertanan. Caya lo ta sera pa trafico te cu 8'or di anochi. Tatanan di Aruba semper mester algo special tambe, y conhunto cu Classic Car Club Aruba (CCCA), MAMBO ta organisa un bunita auto show cu autonan classico. E show mes ta tuma lugar na dos sitio, for di 2'or di atardi dilanti Aruba Trading, unda pa 4'or e autonan lo sali den un parada, pasa rond y drenta caya bek bai para banda di Djiespie's Place te cu 6'or di atardi. E auto show lo ta acompanja pa bon musica cu banda live di "Tico y su estrellas, y "Tipico los Amigos" di nos amigonan Hernandes. Classic Car Club tambe lo estrena na uniform nobo durante e show aki. MAMBO ta invita pueblo en general, pa bin cumpra nan regalo pa papa den caya principal di Oranjestad, y trese papa bin wak e autonan classico.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo: 23

Julieta Croes- Franken

Miho conoci como "Jeta"
9 jan 1934 – 15 juni 2011

Na nomber di su esposo: Basilio Croes

Su yiunan: Gumersindo (Red), Olga y yiunan
Maria (Mani), Camilio y yiunan
Juan, Edith y yiunan
Jose (Kito) y yiunan
Raymundo (Mundo) y Roselia
Ingracia (Chichi), Gillin y yiunan
Pedro (Fojen), Claudia y yiunan
Rufina (Fina), Efrem y yiunan
Agnes, Reinaldo y yiunan
Julio, Zulaika y yiunan
Estefano (Fano), Sylvette y yiunan
Mildred (Mili, Francis y yiunan

Su ruman: Bertha Wernet y yiunan

Nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, subrino y subrinanan, swa y cuñanan, ihanan, comer y compernan y demas famia: Croes, Franken, Geerman, Gomes, Orman, Mackintosh, Angela, Garcia, Kelly, Ruiz, Kock, Andries, Fajardo, Rivera, Mercado, Loopstok, Stamper, Yrausquin, De Cuba, Dirksz, Wernet y demas famia

Entiero: Diasabra 18 di juni di 9'or pa 11'or di mainta na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz. Response ta cuminsa 11'or di mainta.

Condolencia: Aurora Funeral Home, cumana # 76
Diabierna 17-06-2011
4'or pa 6'or di atardi.

Enbez di flor, krans etc. un donashon na Koningin Wilhelmina Kanker Fonds lo tin un box den misa pa e gesto aki.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Despues di un bida largo, bunita y ehemplar ela bay sosega den brasa di Senor.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, y sumamente agradecido pa tur locual ela haci y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristian di:

Maria Ludovica Henriquez-Christiaans

mihor conoci como: "Mama, Mama Ija,
Juffr. Lala, Maria di Booshi " na edad di 99 aña

Na nomber di su:
yiunan:
Modesta, esppso Servinio Tromp-Henriquez y yiunan
Dominico Hemriquez
Manuielita Henriquez y yiu
Pedro" Chen " , esposa Nia Henriquez-Figaroa y yiunan
Filomena Henriquez y yiunan
Hyacintho " Chin ", esposa Bernadeta Henriquiez-Kelly y yiunan
Simplicio " Pichon y yiunan
Maiano " Janchi ", esposa Baita Henriquiez-Fgaroa y yiunan
Rolando"Rojo ", esposa Miriam Hemriquez-Maduro

ruman: Sra.Vda. Franncisca Giel y famia

swa y cuñanan: Bicento " Chen Chen ", esposa Betty Henriquez-Ratzlaff y famia
Jose " Djo " Henriquez y yiunan
Sra. Vda. Ana Christiaans y yiunan

bisina: Ada y famia, tur su amiganan,

nieto y nietanan, bisanieto y bisanietonan, taratanieto y taratanietanan na Hulanda, Aruba y Merca.
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia:Henriquez, Christiaans, Jacos, Giel, Tromp, Figaroa, Kelly , Salazar, Maduro, Ohab, Pers, Koolan, Tarro, Haydee, Wolff, Boekhoudt, Ridderstap, Garcia, Gutierrez , famia nanna Aruba, Venezuea, Hulamnda y Mercay demas famia y amigo mucho hopi pa menciona.

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Monserat 13
diasabra 18 di Juni 2011 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Dedica na tur tatanan riba nan Dia specialmente na mi esposo Rafael mi rumannan Victor, Louis, Carlos y swa Tirzo

" BIDA"

Tata ta simbolo di amor
unda un pareha ta autor
di e relacion tan bunita
un gota ta bin rementa
pa e criatura por forma
esey ta un milager logra
unda Papa Dios a supla
bida den barica di mama
i despues di nuebe luna
un criatura ta cla pa nace
esaki nos ta yama Amor
unda Papa Dios ta mustra
su gran Afecto como Tata
pa por duna fruta na e ser
cu lo tin di sigui florece
pa un dia tambe por bira
" TATA.".

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Dassen
Pariba di Brug: dr. Boderie

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 15 Juni 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.82	1.84	1.86
Engelse Pond Sterling	2.83	2.88	2.94
Zwitserse Frank per CHF. 100	209.19	209.91	210.71
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	218.32	220.31	222.53
Euro per XEU. 100	252.25	254.55	257.11

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Evitá tur relacionan sentimental complicá unda mas di un persona ta envolví. No sirbi un segunda mesa. Pone un bistaso na bo sentimentonan

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Horizonte nobo ta habri pa bo. Manehá inteligentemente bo tempo pa bo por probechá lo máximo. Planeá y prepará bon pa locual cu bo kier logra den bo bida.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Tin un lus ta lusa bo caminda pa prosperidad den tur aspecto. Gosa di tur locual ta proyectonan nobo cu ta laga excelente ganashi económio.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo ta bay mira bida di un manera diferente y bo ta haci cambionan masha necesario. Pensa awe un poco mas den bo, den bo pas, bo salúd, bo felicidad.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Ser práctico y realista den tur loke bo haci. No laga bo mes wòrdo impresioná pa palabranan di personanan cu no por realisá nada den bida y solamente ta biba di aparencia.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Expresá sin miedo algun bo calidadnan positivo. Permití cu nan ta conocébo a fondo. Pone bo mes den contacto cu bo pareha. Còmbersá, papia cu palabra simpel

Libra 21 Sep - 20 Okt
Fortalecé bo mente y mira milagernan realisá dia pa dia. Envolví bo mes den actividadnan unda bo por ta como guia, director, maestro, hefe, ya cu bo ta den plan di dirigí.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Midi bo palabranan y no bisa tur loke bo ta sinti ya cu bo por terminá den discusionan. Ta momento di keda keto, scucha y siña.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Un persona cu bo ta stima cu tur bo alma ta regresá pa ofrecébo loke ayera nan a nengabo. Siña di bo experencianan di pasado.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Còrda cu sombra proyectá ta mucho mas grandi cu e obheto. Conocé na rais loke ta preocupábo y cu ta perturbá bo soño.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Problemanan cu ta rondonábo ta pasahero. Haci lo mihór cu bo por pa resolvé nan y Dios ta haci e sobrá. Ta tempo di purba algo nobo. .

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Suerte ta na bo banda den e aspecto sentimental como material. Tur loke ta rondonábo ta di energia positivo. Arte, música y literatura ta yama bo atencion.

Gradicimento/ Invitashon

Pa medio di esaki juinan rumannan y famia kier gradici tur esnan cu a compaña nos den e momento dificil di fayecimento y entiero di nos tata, welo, bisawelo:

Efigenio Mathew Vries

Mihor conosi como "Shon Fi"

Nos gradicimento ta bay pa tur esnan cu a manda krans, telegram. Un gradicimento ta bai pa ambulans, Eerste hulp, piso 3 A y B dokter Heinze, Dokter Meelis, Dokter Falconi, Dokter Eerdmans. Bisinjanan especial na mi Amiga (o) nan, especial Shirly Tevreden y famia, Glenda Ridderstap y famia pa nan sosten un danki.

Alaves no ta invita famia amigo, bisiña y conoci pa 3 santo sacrificio di misa ariba dianan: Diabierna 17 di Juni 7or, Diadomingo 19 di Juni 60r y Dialuna 20 di Juni 7or anochi na misa Fatima Dakota.
Boso presencia lo ta altamente aprecia

Na nomber di Aurita y rumannan Vries.

" SER TATA"

E momento di bira Tata
ta cambio tin di enfrenta
aki rol di tata ta cuminsa
unda responsabilidad ta
e parti importante di bida
pa tin un relacion desea
e ausencia di cada tata
por ta dificil pa maneha
ma tambe mester corda
cu cada un yiu bandona
lo keda un marca graba
den su bida unda rabia
lo hibe den mal caminda
tuma tempo pa agrada
boso yiu pa mira alegria
refleha den cada sonrisa
gosa di nan awor pe dia
di mañan no tin di pasa
sin disfruta e temporada
unda nan ta den brasa
pa drenta den e epoca
di bira adulto i prepara
pa bira welo sin pensa
cu te ainda nan lo keda
e yiu consenti i malcria .

Autor :Omaira I.Rodriguez-Britten

TA BENDE

BMW 318i
1999 Std.
of por cambie pa un auto ATM airco na mesun balor
Cell: 5931339

TA BUSCA

Dakota Take Away N.V.
Kashustraat nr. 3-A

Ta Busca 1 Koki cu ta traha cuminda chines, mester tin tin 3 aña di experiencia trahando cuminda chines. Pasa perosonalmente pa afspraak.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Danki parlamentaria Jansen-Varlack pa comproba mi punto

E nivel di cierto parlamentarionan ta laga hopi di desea

ALGUN dia pasa mi a haci e observacion dicon e pueblo no por haya e calidad di trabao di tur nos parlamentarionan pa locual nan ta wordo paga. Pa ilustra e observacion, mi a referi na un ehempel door di haci un simpel pregunta: Dicon e actividad di Carubian Festival no por a wordo organisa riba e diabierna en bes di durante e siman y asina evita cu muchanan cu tin cu bay scol e dia siguiente mester tabata riba caya?

Wel ata miembro di parlamento señora Jansen-Varlack ta confirma cu mi observacion cu su reaccion ('Ta lamenta critica incorecto y infunda di hende cu mester sa miho'). Algo asina simpel e no por a contesta. Na su luga mi ta haya un 'hustificacion' pa e festival y un intimidacion cu e pretension pa no tribi di cuestiona nada of habri mi boca como 'un hende cu mester sa miho'. Cu su reaccion e ta parce cu e a perde tur nocion di realidad. Pasobra ami, formando parti di e comunidad aki, tin e derecho democratico di haci mi preguntanan of observacionnan den priva of publico na nos miembronan di parlamento ki ora cu mi kier. Riba dje, locual mi a remarca no ta un secreto: e nivel di cierto parlamentarionan ta hopi abao! Sali papia disparatenan of felicita algo of un mandatario tur dia, no ta contribui pa hisa e nivel en general di nos parlamento.

Un gran parti di e habitantenan di San Nicolas kier mas actividad economico pariba di brug, pa asina nan no tin cu biaha tur dia pa e otro parti di e isla pa nan trabao. Esaki lo ta un alivio tremendo pa nan cartera door cu nan lo no tin e gastonan di transporte cu na su turno por wordo usa den e economia local.

Cu tur bon intencion di e festival, ami no ta wak con e festival aki lo por trece un beneficio economico pa San Nicolas. Pa prome e mayoria di e poco negoshinan comercial cu a resta na San Nicolas, ta cera den anochi. Y esunnan cu ta keda habri pa e festival, mi ta sigur cu nan lo no bende hopi of algo. Awor un hende mester tin hopi fantasia pa kere cu un turista cu bishita e festival, ta bay pa cumpra un camisa na Lucky Store. E maximo cu e lo cumpra por ta un T-shirt, un souvenir of algo di consumo. Tambe e ta mas probabel cu algun di e bishitantenan local, lo cumpra algo di come of bebe en bes di cumpra un sapato. Dus 'inversionnan' grandi manera e parlamentaria kier laga hende kere cu e festival aki lo tin, no ta valido. Riba dje, e formula di un festival cultural pa San Nicolas no ta nada nobo of creativo. Den pasado tabata tin Sanifesta, Sanifete y algun otro mas. Ki 'inversionnan' grandi nan a trece pa San Nicolas? E Carubian Festival ta nada mas cu un actividad cultural: un atraccion.
E ta tristo pa mira con un parlamentaria di San Nicolas ta defende su oportunidad di sali cu potret den corant en bes di bin cu ideanan economico factibel cu por wordo realisa den menos cu dos aña. Asina e habitantenan di San Nicolas por beneficia di algo real en bes di scucha mas plannan y promesanan cu lo wordo realisa den futuro. E ta algo manera 'De mensen blij maken met een dode mus'.

No ta tur cos cu e parlamentaria a skirbi den su reaccion ta mal informacion of manipulacion. Mi tin cu admiti cu mi ta comparti e ponencia di 'de beste stuurlui staan aan wal'. Pasobra parlamentaria Jansen-Varlack a demostra cu 'de beste stuurlui' sigur no ta den nos parlamento, cu excepcion di algun!

E tempo di cumpra hende cu 'spiegeltjes en kraaltjes' (awendia pone un banda musical toca), ta pasado. Un festival cultural ta 'most welcome' si e wordo organisa riba un diabierna of diasabra. Pero un desaroyo economico real pa pariba di brug, ta mas necesario!

Miho e parlamentaria cuminsa haci su trabao manera ta wordo spera di dje en bes di trata di hunga sabi, kere cu tur hende ta ciego y bobo of perde energia y tempo riba observacionnan di 'hende cu sa miho'.

Te un otro oportunidad (BTW, te ainda mi no a tende dicon e actividad cultural aki mester a wordo organisa durante e siman).

Elton Lioe-A-Tjam

Deseo di un hoben

Papi,…papa,…tata….
Bo t'ey p'ami ora cu mi mester di Bo?
Bo t'ey p'ami ora cu mi ta sinti cu mi mester di confianza y proteccion?

Bo t'ey den bon y den malo?
Bo ta zorg pa mi no biba cu miedo ni cu angustia?
Abo ta esun cu ta crea ambiente di amor y paz na cas?
Bo ta saca maske ta 15 minuut di Bo tempo pa combersa cu mi
y duna mi atencion?

Danki cu Bo t'ey pa nos, Bo famia.
Danki pa pone Cristo Hesus como nos Rey den cas.
Y Abo como e lider den cas;
Danki pa Bo sosten y pa tur cos bon cu nos por spera di Bo.

Cu papa Dios bendiciona Bo cu bida y salud;
Hopi amor y paz, pasenshi y tolerancia.
Cu E cuida Bo, proteha Bo y guia Bo, Amen.

Glenda Richardson-Kelly
3 maart 2011.

Pakico papi??

Papi, papa, tata…..
Pakico Bo ta wak mi cu tanto rabia?
Pakico bo ta odia mi?
Mi a ofende Bo den algo?
Ami a faya cu Bo?
Ami ta esun cu no a mustra Bo amor?
Ami ta esun cu a laga Bo cu hamber?
Pordona mi si Ami a haci Bo dolor.
Pordona mi si Ami a ofende Bo.
Danki pa pordona mi.
Danki pa toch haci esfuerso pa stima mi……
Feliz dia di tata!

Glenda Richardson-Kelly,
3 maart 2011